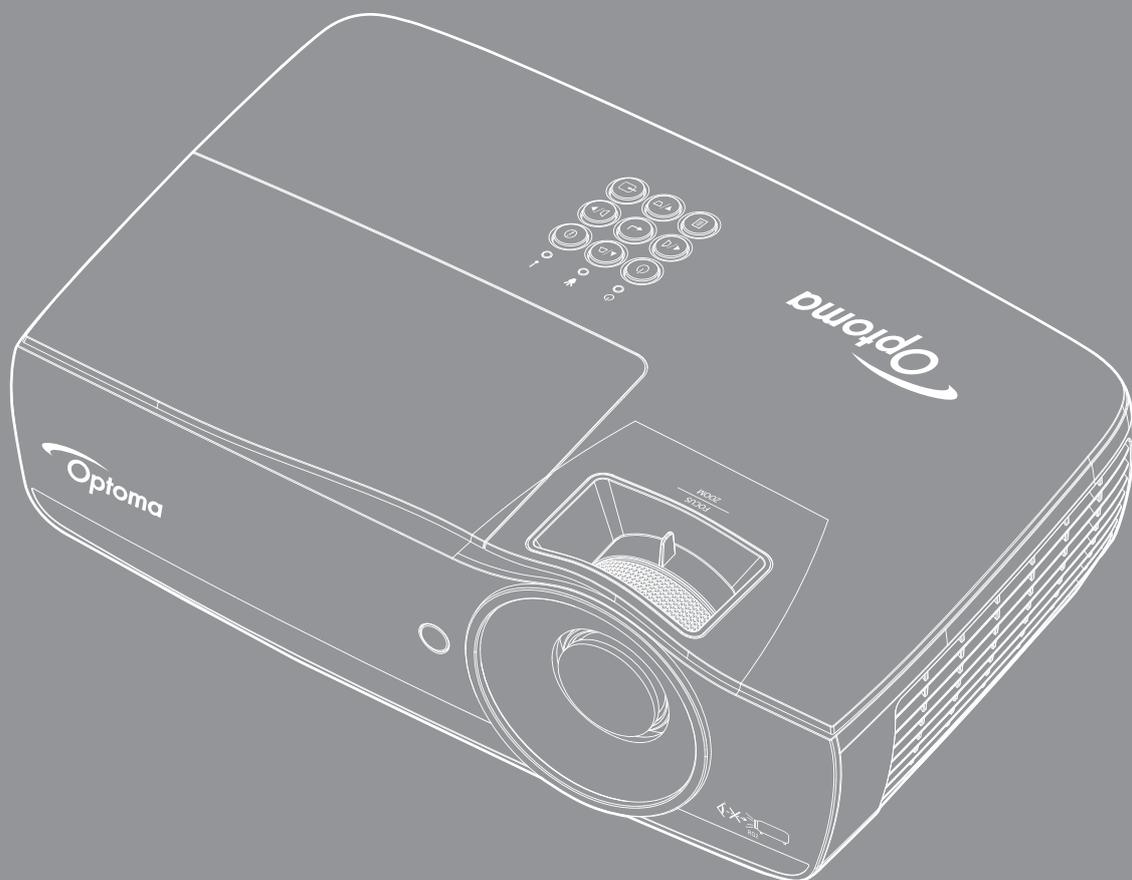


# Proiettore DLP®



# INDICE

<b>INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA.....</b>	<b>4</b>
<i>Limiti sulle emissioni per i dispositivi di Classe B.....</i>	<i>4</i>
<i>Importanti istruzioni per la sicurezza.....</i>	<i>4</i>
<i>Precauzioni.....</i>	<i>5</i>
<i>Avvisi per la protezione degli occhi.....</i>	<i>6</i>
<b>INTRODUZIONE.....</b>	<b>7</b>
<i>Contenuti della confezione.....</i>	<i>7</i>
<i>Descrizione del prodotto.....</i>	<i>8</i>
<b>INSTALLAZIONE.....</b>	<b>11</b>
<i>Collegamento del proiettore.....</i>	<i>11</i>
<i>Accensione e spegnimento del proiettore.....</i>	<i>13</i>
<i>Regolazione dell'immagine proiettata.....</i>	<i>14</i>
<b>COMANDI UTENTE.....</b>	<b>22</b>
<i>Telecomando.....</i>	<i>22</i>
<i>Menu OSD (On Screen Display).....</i>	<i>23</i>
<i>Struttura del menu.....</i>	<i>24</i>
<i>Visualizza / Impostazione Immagine.....</i>	<i>28</i>
<i>Display / 3D.....</i>	<i>30</i>
<i>Display / Geometric Correction.....</i>	<i>31</i>
<i>Visualizza / Impostazioni Immagine / Impostazioni colore.....</i>	<i>32</i>
<i>Visualizza / Impostazioni Immagine / Segnale.....</i>	<i>33</i>
<i>Visualizza Impostazioni Immagine / Impostazioni colore / Corrispondenza Colore.....</i>	<i>34</i>
<i>Regola / Impostazione Lampada.....</i>	<i>36</i>
<i>Regola / Impostazione Potenza.....</i>	<i>37</i>
<i>Regola / Seguridad.....</i>	<i>38</i>
<i>Regola / Impostazione HDMI Link.....</i>	<i>40</i>
<i>Impostazioni / Impostazioni Remote.....</i>	<i>41</i>
<i>Regola / Opzioni.....</i>	<i>41</i>
<i>Regola / Opzioni / Lingua.....</i>	<i>43</i>
<i>Regola / Opzioni / Impostazione Menù.....</i>	<i>43</i>
<i>Regola / Opzioni / Origine input.....</i>	<i>44</i>
<i>Rete / LAN.....</i>	<i>45</i>
<i>Rete / Controllo.....</i>	<i>46</i>
<i>Lettore USB.....</i>	<i>48</i>
<i>Visualizzazione via USB (dispositivo mobile collegato direttamente alla porta USB).....</i>	<i>52</i>
<i>Visualizzazione via rete.....</i>	<i>53</i>
<i>Visualizzazione via LAN.....</i>	<i>55</i>
<i>LAN_RJ45.....</i>	<i>56</i>

## **APPENDICI ..... 65**

<i>Risoluzione dei problemi</i> .....	65
<i>Sostituzione della lampada</i> .....	68
<i>Risoluzioni compatibili</i> .....	71
<i>Tabella di compatibilità video 3D reale</i> .....	72
<i>Comandi Telnet</i> .....	73
<i>Comandi AMX Device Discovery</i> .....	73
<i>Comandi supportati da PJLink™</i> .....	74
<i>Trademarks</i> .....	75
<i>Avviso per l'installazione del proiettore</i> .....	76
<i>Installazione su soffitto</i> .....	76
<i>Sedi dell'aziendale Optoma</i> .....	77
<i>Normative ed avvisi sulla sicurezza</i> .....	78

# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

	Il simbolo del fulmine, all'interno di un triangolo equilatero, è inteso per avvisare l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del prodotto, che possono essere di potenza tale da costituire un pericolo di elettrocuzione per le persone.
	Il punto esclamativo inserito in un triangolo equilatero indica all'utente la presenza di importanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione (riparazione) nella documentazione acclusa all'apparecchio.

**AVVISO: PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDI O DI ELETTROCUZIONE, NON ESPORRE QUESTO APPARATO A PIOGGIA OD UMIDITÀ. ALL'INTERNO SONO PRESENTI TENSIONI PERICOLOSAMENTE ALTE. NON APRIRE LA COPERTURA. RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE QUALIFICATO PER LE RIPARAZIONI.**

## Limiti sulle emissioni per i dispositivi di Classe B

Questo apparato digitale di classe B è conforme alle normative canadesi relative alle attrezzature che provocano interferenze.

## Importanti istruzioni per la sicurezza

- Non bloccare le aperture di ventilazione. Per garantire un funzionamento affidabile del proiettore e per proteggerlo dal surriscaldamento, si consiglia di installarlo dove la ventilazione non venga bloccata. Per esempio, non collocare il proiettore su un tavolo da caffè pieno di oggetti, su un divano, su un letto, ecc. Non posizionarlo in uno spazio chiuso come una libreria o un armadio che possa limitare la circolazione dell'aria.
- Non usare il proiettore vicino all'acqua o in presenza di condensa. Per ridurre il rischio d'incendi e/o di elettrocuzioni non esporre questo prodotto a pioggia o condensa.
- Non installare vicino a qualsiasi sorgente di calore tipo radiatori, valvole o regolatori di calore, fornelli, stufe o altri apparati che producono calore (amplificatori inclusi).
- Pulire solamente con un panno asciutto.
- Usare solamente accessori specificati dal produttore.
- Non usare l'unità se è stata danneggiata fisicamente o se è stata usata in modo non appropriato. Per danni fisici/utilizzo non appropriato si intende (a mero titolo esemplificativo):
  - Unità lasciata cadere.
  - Cavo d'alimentazione o spina danneggiata.
  - Liquido versato nel proiettore.
  - Proiettore esposto a pioggia o a umidità.
  - Qualcosa caduto nel proiettore o libero al suo interno.

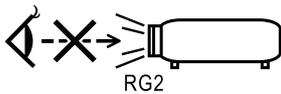
Non tentare di aggiustare da soli il proiettore. L'apertura e la rimozione delle coperture può esporre al contatto con parti in cui sono presenti tensioni pericolose o ad altri rischi. Prima di inviare il proiettore per la riparazione, chiamare Optoma.

- Non lasciare che oggetti o liquidi entrino nel proiettore. Essi potrebbero entrare in contatto con punti di tensione pericolosi e provocare folgorazioni o elettrocuzione.
- Fare riferimento alle etichette apposte sul proiettore per gli avvisi sulla sicurezza.
- L'unità deve essere riparata esclusivamente da personale adeguato.

## Precauzioni

Attenersi a tutte le avvertenze, precauzioni ed istruzioni per la manutenzione raccomandate in questa guida.

### Avviso



- Non guardare nell'obiettivo del proiettore quando la lampada è accesa. La luce abbagliante può danneggiare gli occhi.  
Come con qualsiasi origine luminosa, non guardare il raggio in modo diretto, RG2 IEC 62471-5:2015.
- Per ridurre il rischio d'incendi o di elettrocuzioni non esporre questo proiettore a pioggia o condensa.
- Non aprire o smontare il proiettore e l'unità perché si possono subire elettrocuzioni.
- Lasciare che l'unità si raffreddi prima di sostituire la lampada. Seguire le istruzioni fornite a pagina 68.
- Questo proiettore rileva automaticamente la durata della lampada. Assicurarsi di cambiare la lampada quando il prodotto mostra i messaggi d'avviso.
- Dopo avere sostituito il modulo lampada (fare riferimento a pagina 36), ripristinare la funzione Ripristino lampada dal menu OSD: Sistema/Impostazioni lampada.

**Nota:** Quando la lampada raggiunge il termine della sua durata, il proiettore non si riaccenderà finché non sarà stata sostituita la lampada. Attenersi alle istruzioni della sezione "Sostituzione della lampada" a pagina 68, per sostituire la lampada.

- Quando si spegne il proiettore, assicurarsi che il ciclo di raffreddamento sia completato prima di scollegare l'alimentazione. Permettere al proiettore di raffreddarsi per 90 secondi.
- Non usare il coperchio obiettivo quando il proiettore è in funzione.
- Quando la lampada sta per raggiungere il termine della sua durata, sullo schermo apparirà il messaggio Sostituzione consigliata.  
Mettersi in contatto con il rivenditore oppure con il Centro assistenza per sostituire al più presto la lampada.



#### Si:

- Spegnere e staccare la spina dalla presa di corrente prima di pulire il prodotto.
- Usare un panno morbido inumidito con un detergente neutro per pulire le coperture.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente CA se il prodotto non è usato per periodi prolungati.



#### No:

- Bloccare le fessure e le aperture sulla copertura designate a fornire la ventilazione.
- Usare detergenti abrasivi, cere o solventi per pulire l'unità.
- Usare l'unità nelle seguenti condizioni:
  - In luoghi estremamente caldi, freddi o umidi.
    - Assicurarsi che la temperatura ambiente sia compresa tra 5 - 40°C
    - Umidità relativa a 10 - 85% (massima), senza condensa
  - In aree suscettibili a polvere e sporcizia eccessiva.
  - Vicino a qualsiasi apparecchiatura che generi un forte campo magnetico.
  - Alla luce diretta del sole.

## Avvisi per la protezione degli occhi



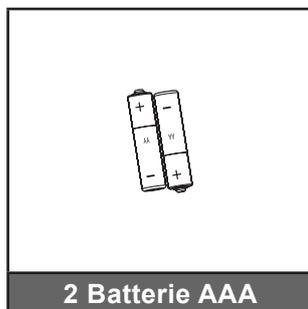
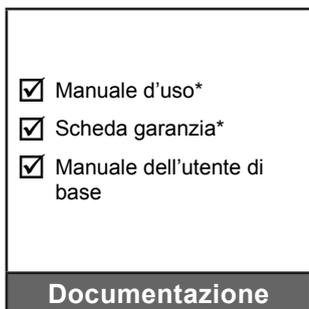
- Evitare di fissare il fascio di luce del proiettore. Tenere sempre il fascio di luce alle proprie spalle.
- Quando il proiettore è usato in una classe, controllare in modo adeguato gli stendi quando è chiesto loro di mostrare qualcosa sullo schermo.
- Per ridurre il consumo energetico della lampada, usare tende e tapparelle per ridurre la luce nella stanza.

**Nota:** Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

# INTRODUZIONE

## Contenuti della confezione

Unpack and inspect the box contents to ensure all parts listed below are in the box. Se qualcosa dovesse mancare, contattare l'assistenza clienti Optoma.



**Nota:** A causa delle diversità delle applicazioni in base al paese, alcune aree potrebbero avere accessori differenti.

\*: EMEA non incluso.

\*(1) Per informazioni sul manuale dell'utente, visitare il sito [www.optomaeurope.com](http://www.optomaeurope.com).

\*(2) Per informazioni sulla garanzia Europea, visitare il sito [www.optomaeurope.com](http://www.optomaeurope.com).

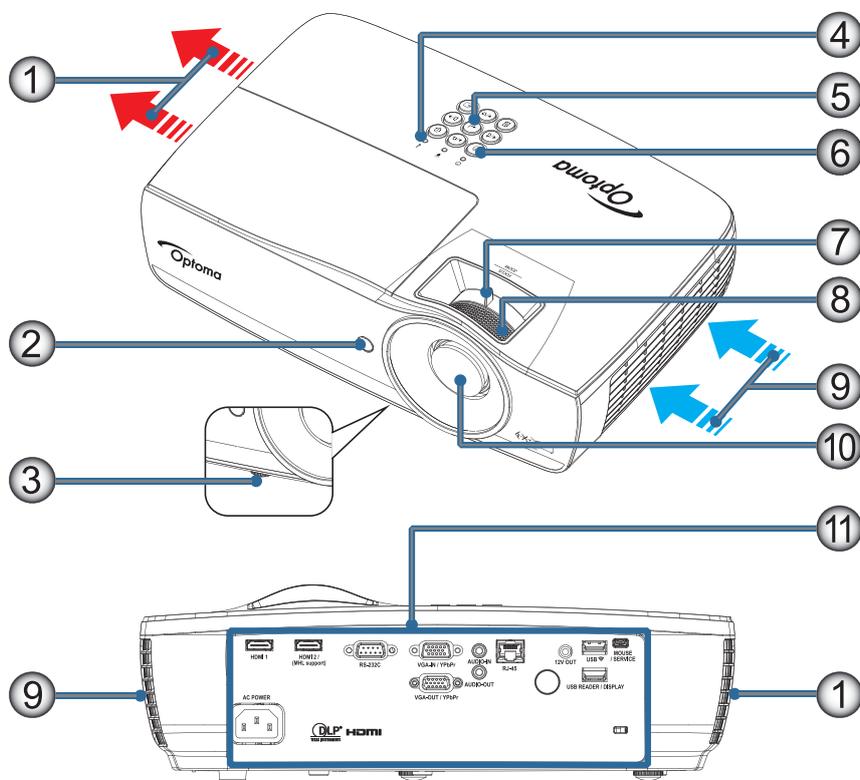
Accessori opzionali:

- Custodia
- Cavo VGA

# INTRODUZIONE

## Descrizione del prodotto

### Unità principale



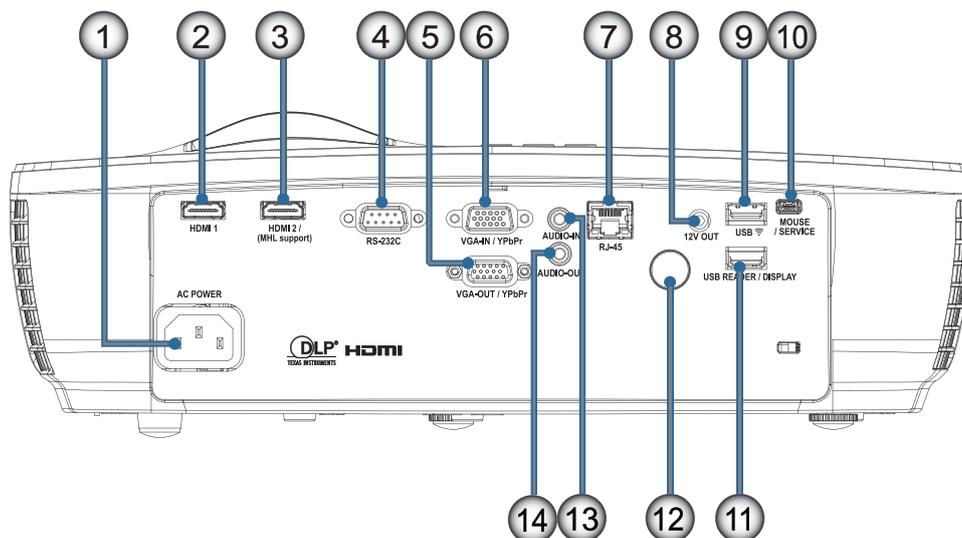
#### Nota:

- *Lasciare uno spazio di almeno 50 cm intorno alla presa d'aria e alla bocchetta di scarico.*
- *Lasciare uno spazio di 30 cm dal soffitto.*
- *Assicurarsi che le prese d'aria non riciclino aria calda dalla bocchetta di scarico.*

N.	Voce	N.	Voce
1.	Bocchetta di uscita	7.	Zoom (Non è disponibile in 1080p focale corta)
2.	Ricevitore IR	8.	Fuoco
3.	Piedino di regolazione dell'inclinazione	9.	Presa d'aria
4.	Indicatori LED	10.	Obiettivo
5.	Tasti di funzione	11.	Porte di collegamento
6.	Tasto Alimentazione		

# INTRODUZIONE

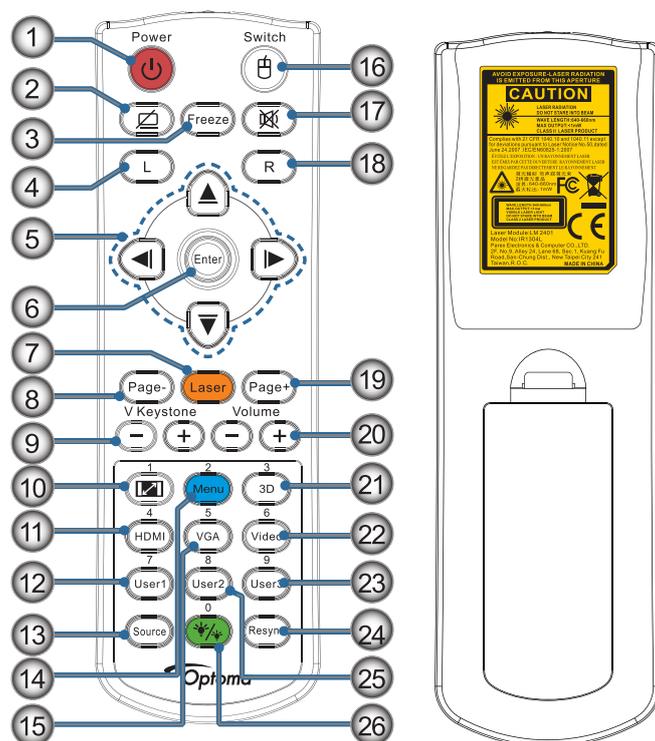
## Porte di collegamento



N.	Voce	N.	Voce
1.	Presa di alimentazione	8.	12V OUT
2.	HDMI1	9.	USB 
3.	HDMI2 / (supporto MHL)	10.	MOUSE / SERVICE
4.	RS-232C	11.	USB READER / DISPLAY
5.	VGA-OUT / YPbPr	12.	Ricevitore IR
6.	VGA-IN / YPbPr	13.	AUDIO IN
7.	RJ-45	14.	AUDIO OUT

# INTRODUZIONE

## Telecomando



N.	Voce	N.	Voce
1.	Accensione/spengimento	14.	Menu/2
2.		15.	VGA/5
3.	Blocca	16.	Commutazione
4.	Clic sinistro del mouse USB	17.	
5.	Quattro tasti direzionali e di selezione	18.	Clic destro del mouse USB
6.	Invio	19.	Pagina+
7.	Laser (NON PUNTARE IL RAGGIO SUGLI OCCHI DELLE PERSONE)	20.	Volume +/-
8.	Pagina-	21.	3D/3
9.	Correzione V. +/-	22.	Video/6
10.	/1 (tasto numerico per l'immissione della password)	23.	Utente3/9
11.	HDMI/4	24.	Sincronizzazione
12.	Utente1/7	25.	Utente2/8
13.	Sorgente	26.	/0

**Attenzione:** L'uso dei controlli, delle regolazioni oppure l'esecuzione delle procedure in modo diverso da quello qui specificato può provocare l'esposizione a luce laser pericolosa. Conforme agli standard di prestazioni FDA, eccetto deviazioni conformi all'avviso Laser N. 50, del 24 giugno 2007.



Attenzione:

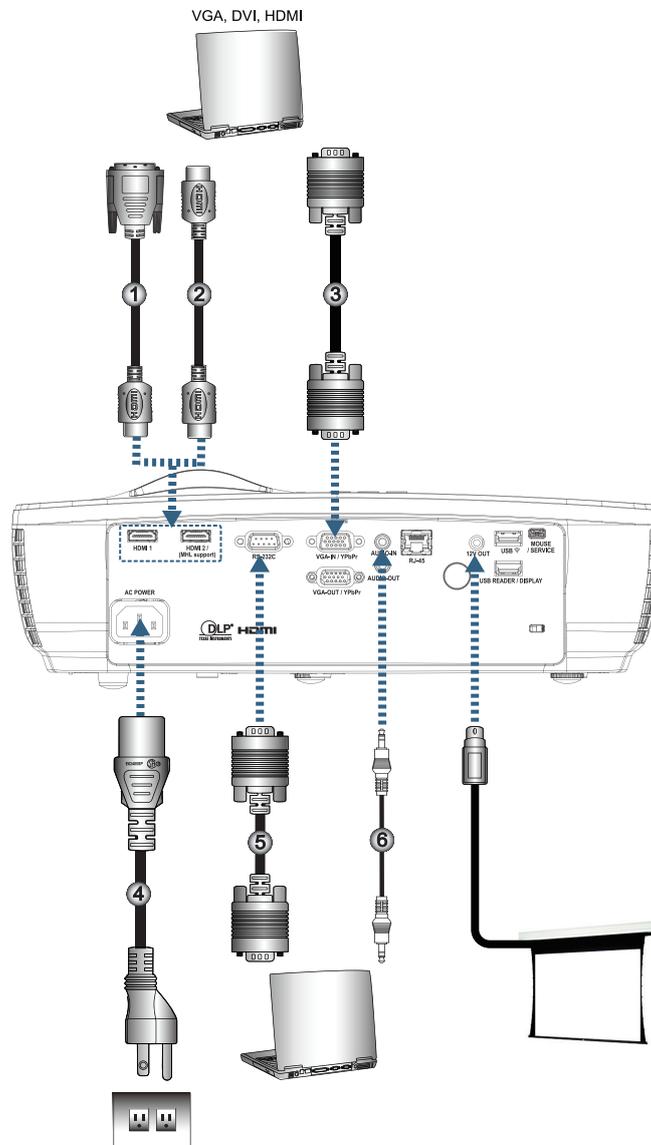
- C'È IL RISCHIO D'ESPLOSIONI SE LA BATTERIA SOSTITUITA NON È DEL TIPO CORRETTO.
- SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.

**Nota:** A causa del telecomando generico, la funzione dipende dal modello.

# INSTALLAZIONE

## Collegamento del proiettore

Connetti a notebook

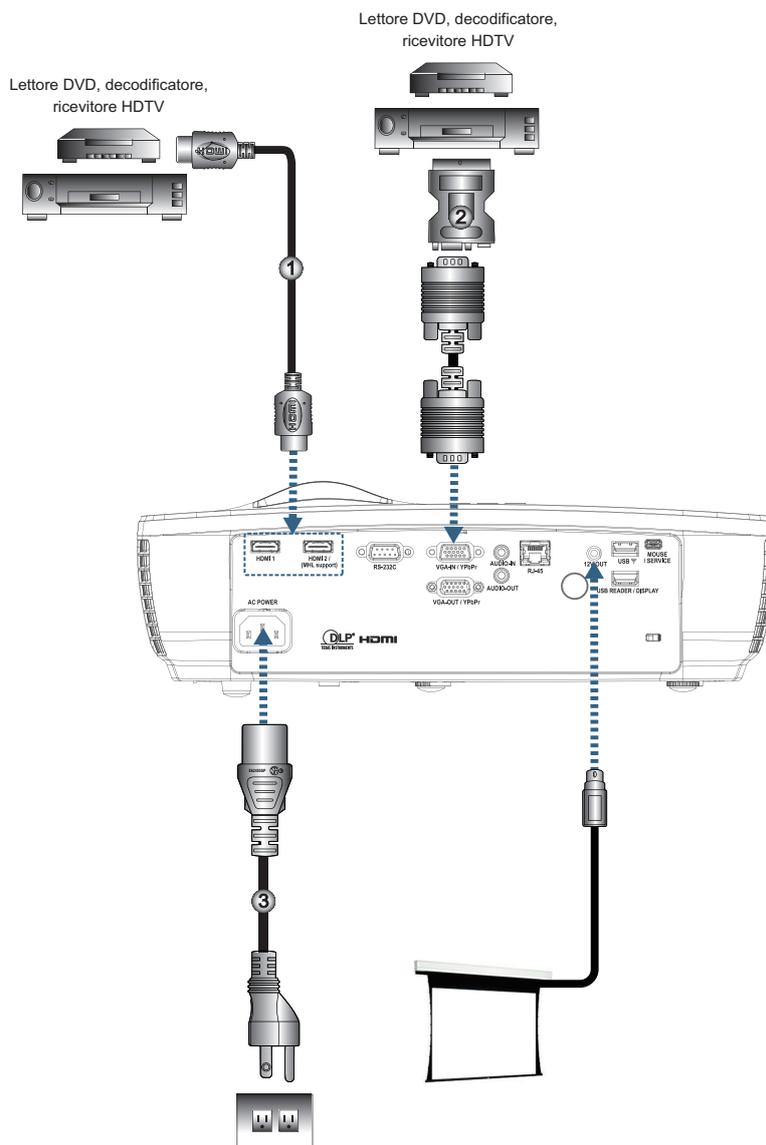


N.	Voce	N.	Voce
1.	Cavo DVI/HDMI (accessorio optional)	4.	Cavo d'alimentazione
2.	Cavo HDMI (accessorio optional)	5.	Cavo RS232 (accessorio optional)
3.	Cavo d'input VGA	6.	Cavo audio (accessorio optional)

**Nota:** A causa dei diversi requisiti di ciascun paese, alcune zone potrebbero avere accessori diversi.

# INSTALLAZIONE

## Collegamento ad origini video



N.	Voce	N.	Voce
1.	Cavo HDMI (Accessorio optional)	3.	Cavo d'alimentazione
2.	Adattatore SCART RGB/ S-Video (Accessorio optional)		

**Nota:** A causa dei diversi requisiti di ciascun paese, alcune zone potrebbero avere accessori diversi.

**Nota:** L'USCITA 12V è un interruttore programmabile.

# INSTALLAZIONE

## Accensione e spegnimento del proiettore

### Accensione del proiettore

1. Togliere il coperchio dell'obiettivo.
2. Collegare il cavo di alimentazione al proiettore.
3. Accendere i dispositivi collegati.

**Nota:** *Accendere prima il proiettore e poi selezionare le origini del segnale.*

4. Controllare che il LED alimentazione sia rosso fisso e premere il pulsante di alimentazione per accendere il proiettore.

Viene visualizzata la schermata con il logo di avvio del proiettore, mentre vengono rilevati i dispositivi collegati. Se il dispositivo collegato è un portatile, premere i tasti relativi sulla tastiera del computer per trasferire l'uscita per la visualizzazione al proiettore. (Verificare sul manuale utente del portatile per identificare la combinazione corretta di tasti funzione per cambiare l'uscita per la visualizzazione.)

Vedere "Regola / Seguridad" a pagina 38 se è stato attivato il blocco di protezione.



**Nota:** *A causa delle differenze nelle applicazioni per ogni paese, alcune regioni possono avere accessori diversi.*

Se è collegato più di un dispositivo di ingresso, premere il pulsante  (Sorgente) in sequenza per scorrere i dispositivi.

Per selezionare direttamente l'origine, vedere pagina 23.

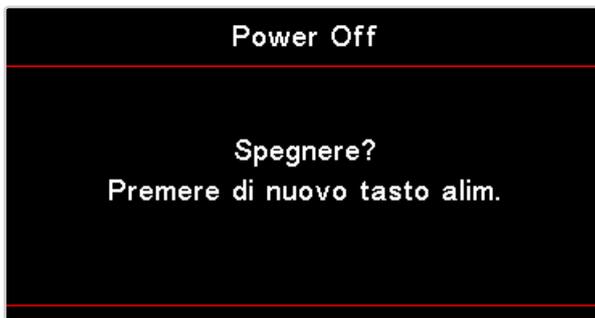


**Nota:** *L'uscita 12 V è un interruttore programmabile.*

# INSTALLAZIONE

## Spegnimento del proiettore

1. Premere il pulsante “⏻” sul telecomando o il pulsante ⏻ (**POWER**) sul pannello del proiettore per spegnerlo. Per prima cosa premere il pulsante per visualizzare il seguente messaggio a video.



Premere nuovamente il tasto per spegnere. Se il pulsante non viene premuto, il messaggio sparirà entro 5 secondi.

2. Il LED Alimentazione lampeggia di colore verde (0,5 secondo acceso, 0,5 secondo spento) e le ventole aumentano la velocità di rotazione durante il ciclo di raffreddamento. Il proiettore accede alla modalità di standby quando il LED Power è acceso di colore rosso. Per riaccendere il proiettore, è necessario attendere finché il ciclo di raffreddamento è terminato ed il proiettore accede alla modalità standby. Quando è in modalità standby, basta premere il tasto ⏻ (**POWER**) del pannello di controllo del proiettore, oppure il tasto “⏻” del telecomando per riavviare il proiettore.
3. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e dal proiettore solo quando il proiettore è in modalità standby.

## Indicatore d'avviso

- Quando l'indicatore LED della lampada si illumina di colore rosso, il proiettore procede allo spegnimento automatico. Rivolgersi al proprio rivenditore locale o al centro di assistenza. Fare riferimento a pagina 66.
- Quando il LED della Temperatura è di colore rosso fisso (non lampeggiante), il proiettore si spegne automaticamente. In condizioni normali il proiettore può essere riacceso dopo che è stato completato il ciclo di raffreddamento. Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore locale o al centro di assistenza. Fare riferimento a pagina 66.

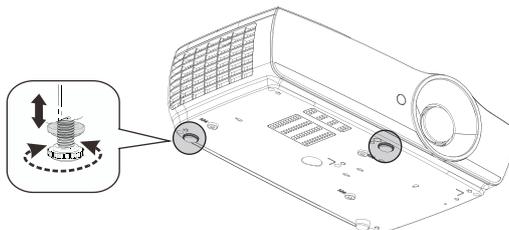
**Nota:** Contattare il più vicino centro di assistenza se il proiettore presenta questi problemi. Fare riferimento a pagina 77 per altre informazioni.

## Regolazione dell'immagine proiettata

### Regolazione dell'altezza del proiettore

Il proiettore è dotato di un piedino di regolazione dell'inclinazione per regolare l'altezza dell'immagine.

Per regolare l'angolazione dell'immagine, girare verso destra o sinistra il regolatore dell'inclinazione finché si ottiene l'angolazione voluta.

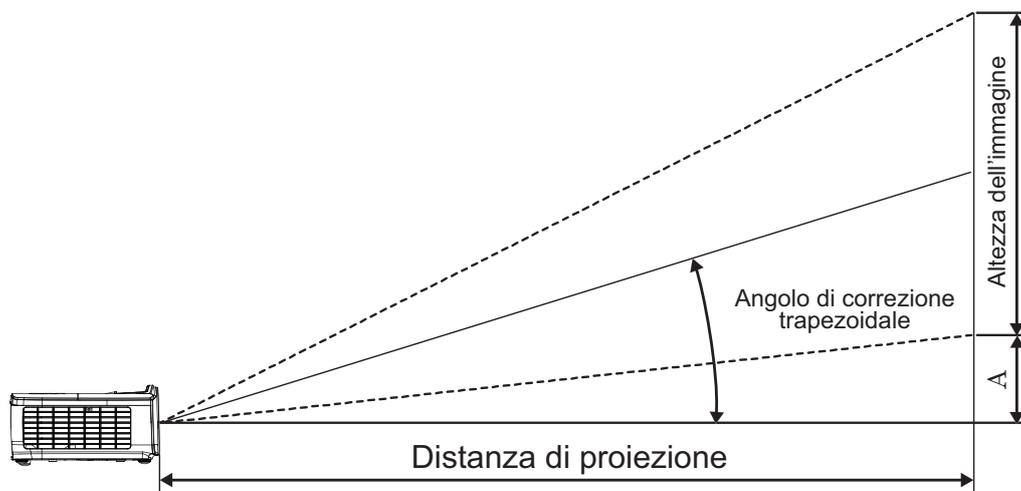


### Nota:

- Il tavolo o il piano su cui si poggia il proiettore deve essere in piano e solido.
- Posizionare il proiettore in modo che sia perpendicolare rispetto allo schermo.
- Per la sicurezza delle persone, fissare in modo adeguato i cavi.

# INSTALLAZIONE

## Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata (1080P\_1,2x)

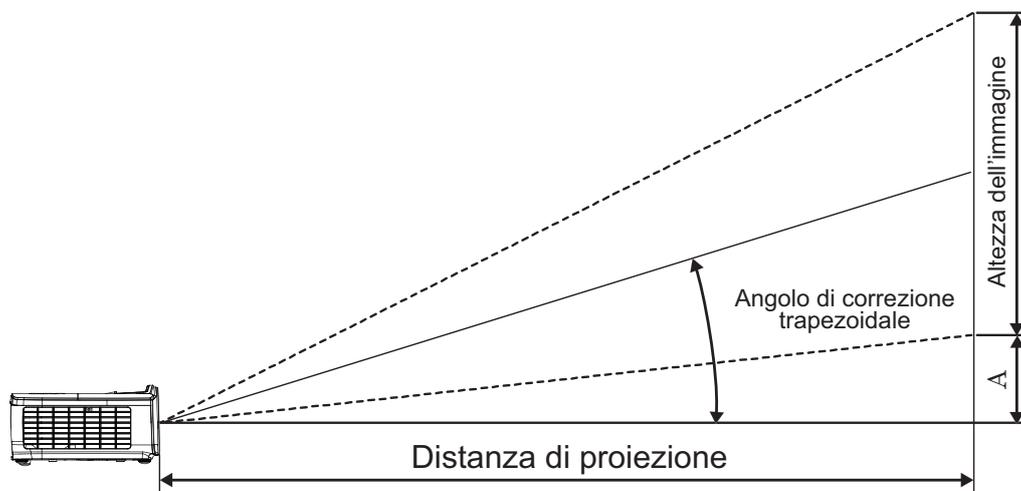


Diagonale lunghezza (pollici) dello schermo 16:9	Dimensioni schermo L x H (16:9)				Distanza di proiezione (D)				Sfasamento (A)	
	(m)		(piedi)		(m)		(piedi)			
	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	Wide	Tele	Wide	Tele	(m)	(piedi)
30	0,66	0,37	2,18	1,23	0,81	0,97	2,66	3,19	0,06	0,18
40	0,89	0,50	2,91	1,63	1,08	1,30	3,54	4,25	0,07	0,24
60	1,33	0,75	4,36	2,45	1,62	1,94	5,32	6,38	0,11	0,37
80	1,77	1,00	5,81	3,27	2,16	2,59	7,09	8,50	0,15	0,49
100	2,21	1,25	7,26	4,09	2,70	3,24	8,86	10,63	0,19	0,61
120	2,66	1,49	8,72	4,90	3,24	3,89	10,63	12,75	0,22	0,73
140	3,10	1,74	10,17	5,72	3,78	4,53	12,41	14,88	0,26	0,85
160	3,54	1,99	11,62	6,54	4,32	5,18	14,18	17,00	0,30	0,97
190	4,21	2,37	13,80	7,76	5,13	6,15	16,84	20,19	0,35	1,16
230	5,09	2,86	16,71	9,40	6,21	7,45	20,38	24,44	0,43	1,40
280	6,20	3,49	20,34	11,44	7,56	9,07	24,81	29,75	0,52	1,71
300	6,64	3,74	21,79	12,26	8,10	9,72	26,58	31,88	0,56	1,83

**Nota:** 300" (overdrive) per Asia.

# INSTALLAZIONE

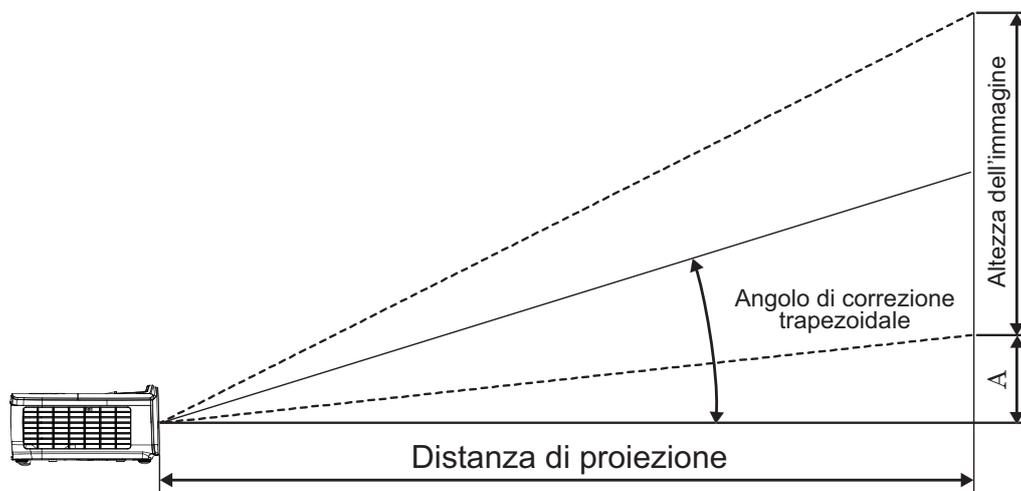
## Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata (1080P\_1,5x)



Diagonale lunghezza (pollici) dello schermo 16:9	Dimensioni schermo L x H (16:9)				Distanza di proiezione (D)				Sfasamento (A)	
	(m)		(piedi)		(m)		(piedi)			
	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	Wide	Tele	Wide	Tele	(m)	(piedi)
30	0,66	0,37	2,18	1,23	0,92	1,39	3,03	4,55	0,06	0,18
40	0,89	0,50	2,91	1,63	1,23	1,85	4,04	6,07	0,07	0,24
60	1,33	0,75	4,36	2,45	1,85	2,78	6,06	9,11	0,11	0,37
80	1,77	1,00	5,81	3,27	2,46	3,70	8,08	12,14	0,15	0,49
100	2,21	1,25	7,26	4,09	3,08	4,63	10,10	15,18	0,19	0,61
120	2,66	1,49	8,72	4,90	3,69	5,55	12,11	18,22	0,22	0,73
140	3,10	1,74	10,17	5,72	4,31	6,48	14,13	21,25	0,26	0,85
160	3,54	1,99	11,62	6,54	4,92	7,40	16,15	24,29	0,30	0,97
190	4,21	2,37	13,80	7,76	5,85	8,79	19,18	28,84	0,35	1,16
230	5,09	2,86	16,71	9,40	7,08	10,64	23,22	34,91	0,43	1,40
280	6,20	3,49	20,34	11,44	8,62	12,96	28,27	42,50	0,52	1,71
300	6,64	3,74	21,79	12,26	9,23	13,88	30,29	45,54	0,56	1,83

# INSTALLAZIONE

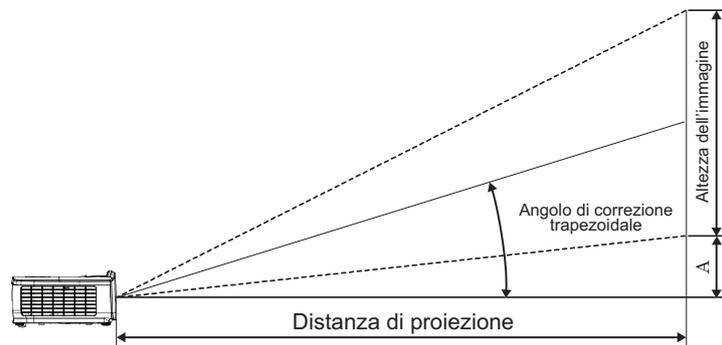
## Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata (1080P\_ST)



Diagonale lunghezza (pollici) dello schermo 16:9	Dimensioni schermo L x H (16:9)				Distanza di proiezione (D)		Sfasamento (A)	
	(m)		(piedi)		(m)	(piedi)	(m)	(piedi)
	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	ST	ST		
30	0,66	0,37	2,18	1,23	0,33	1,09	0,06	0,18
40	0,89	0,50	2,91	1,63	0,44	1,45	0,07	0,24
60	1,33	0,75	4,36	2,45	0,66	2,18	0,11	0,37
80	1,77	1,00	5,81	3,27	0,89	2,91	0,15	0,49
100	2,21	1,25	7,26	4,09	1,11	3,63	0,19	0,61
120	2,66	1,49	8,72	4,90	1,33	4,36	0,22	0,73
140	3,10	1,74	10,17	5,72	1,55	5,08	0,26	0,85
160	3,54	1,99	11,62	6,54	1,77	5,81	0,30	0,97
190	4,21	2,37	13,80	7,76	2,10	6,90	0,35	1,16
230	5,09	2,86	16,71	9,40	2,55	8,35	0,43	1,40
280	6,20	3,49	20,34	11,44	3,10	10,17	0,52	1,71
300	6,64	3,74	21,79	12,26	3,32	10,89	0,56	1,83

# INSTALLAZIONE

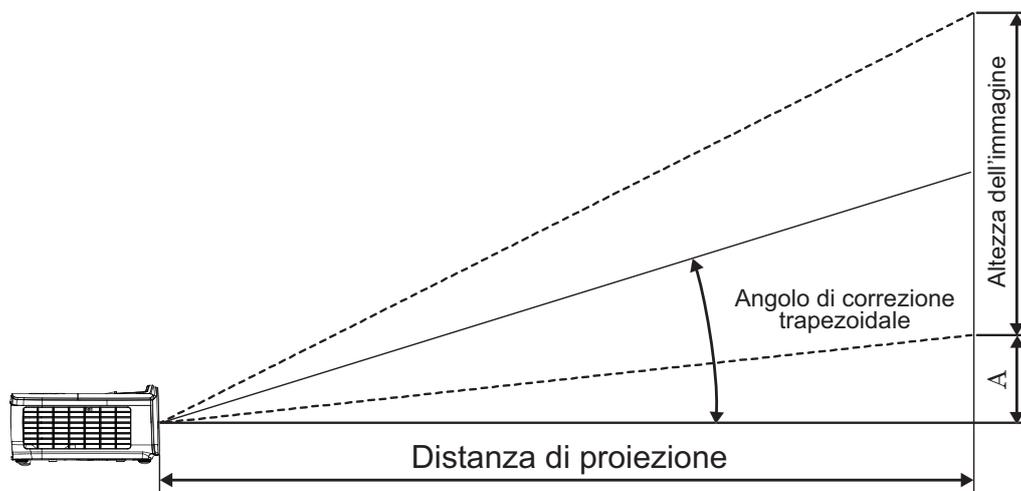
## Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata (WUXGA)



Diagonale lunghezza (pollici) dello schermo 16:10	Dimensioni schermo L x H (16:10)				Distanza di proiezione (D)				Sfasamento (A)	
	(m)		(piedi)		(m)		(piedi)		(m)	(piedi)
	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	Wide	Tele	Wide	Tele		
30	0,65	0,40	2,12	1,32	0,90	1,35	2,95	4,43	0,03	0,11
40	0,86	0,54	2,83	1,77	1,20	1,80	3,93	5,91	0,05	0,15
60	1,29	0,81	4,24	2,65	1,80	2,70	5,89	8,86	0,07	0,22
80	1,72	1,08	5,65	3,53	2,40	3,60	7,86	11,82	0,09	0,30
100	2,15	1,35	7,07	4,42	2,99	4,50	9,82	14,77	0,11	0,37
120	2,58	1,62	8,48	5,30	3,59	5,40	11,79	17,72	0,14	0,45
140	3,02	1,88	9,89	6,18	4,19	6,30	13,75	20,68	0,16	0,52
160	3,45	2,15	11,31	7,07	4,79	7,20	15,72	23,63	0,18	0,60
190	4,09	2,56	13,43	8,39	5,69	8,55	18,66	28,06	0,22	0,71
230	4,95	3,10	16,25	10,16	6,89	10,35	22,59	33,97	0,26	0,86
280	6,03	3,77	19,79	12,37	8,38	12,60	27,50	41,35	0,32	1,04
300	6,46	4,04	21,20	13,25	8,98	13,51	29,47	44,31	0,34	1,12

# INSTALLAZIONE

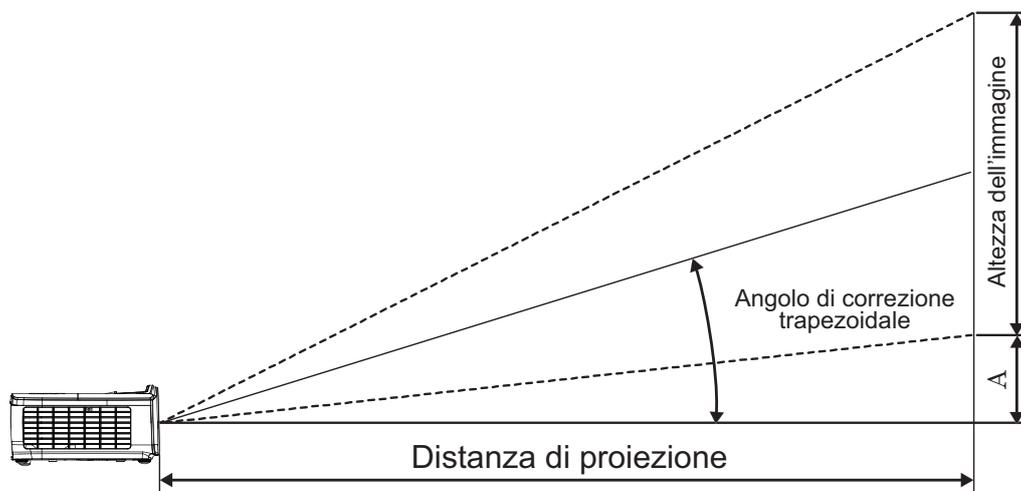
## Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata (XGA)



Diagonale lunghezza (pollici) dello schermo 4:3	Dimensioni schermo L x H (4:3)				Distanza di proiezione (D)				Sfasamento (A)	
	(m)		(piedi)		(m)		(piedi)		(m)	(piedi)
	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	Wide	Tele	Wide	Tele		
30	0,61	0,46	2,00	1,50	0,98	1,17	3,20	3,84	0,06	0,21
40	0,81	0,61	2,67	2,00	1,30	1,56	4,27	5,12	0,08	0,28
60	1,22	0,91	4,00	3,00	1,95	2,34	6,40	7,68	0,13	0,42
80	1,63	1,22	5,33	4,00	2,60	3,12	8,53	10,24	0,17	0,56
100	2,03	1,52	6,67	5,00	3,25	3,90	10,67	12,80	0,21	0,70
120	2,44	1,83	8,00	6,00	3,90	4,68	12,80	15,36	0,25	0,83
140	2,84	2,13	9,33	7,00	4,55	5,46	14,93	17,92	0,30	0,97
160	3,25	2,44	10,67	8,00	5,20	6,24	17,07	20,48	0,34	1,11
190	3,86	2,90	12,67	9,50	6,18	7,41	20,27	24,32	0,40	1,32
230	4,67	3,51	15,33	11,50	7,48	8,97	24,53	29,44	0,49	1,60
280	5,69	4,27	18,67	14,00	9,10	10,92	29,87	35,84	0,59	1,95
300	6,10	4,57	20,00	15,00	9,75	11,70	32,00	38,40	0,64	2,09

# INSTALLAZIONE

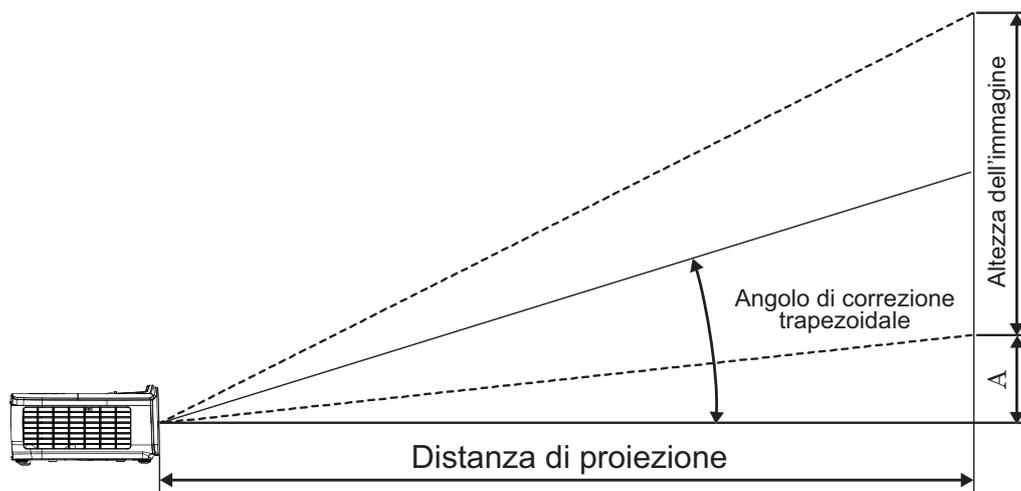
## Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata (WXGA\_1,2x)



Diagonale lunghezza (pollici) dello schermo 16:10	Dimensioni schermo L x H (16:10)				Distanza di proiezione (D)				Sfasamento (A)	
	(m)		(piedi)		(m)		(piedi)			
	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	Wide	Tele	Wide	Tele	(m)	(piedi)
30	0,65	0,40	2,12	1,32	0,83	0,99	2,71	3,26	0,05	0,15
40	0,86	0,54	2,83	1,77	1,10	1,32	3,62	4,34	0,06	0,20
60	1,29	0,81	4,24	2,65	1,65	1,99	5,43	6,51	0,09	0,30
80	1,72	1,08	5,65	3,53	2,21	2,65	7,24	8,68	0,12	0,40
100	2,15	1,35	7,07	4,42	2,76	3,31	9,05	10,85	0,15	0,50
120	2,58	1,62	8,48	5,30	3,31	3,97	10,85	13,03	0,18	0,60
140	3,02	1,88	9,89	6,18	3,86	4,63	12,66	15,20	0,21	0,70
160	3,45	2,15	11,31	7,07	4,41	5,29	14,47	17,37	0,24	0,80
190	4,09	2,56	13,43	8,39	5,24	6,29	17,19	20,62	0,29	0,95
230	4,95	3,10	16,25	10,16	6,34	7,61	20,80	24,97	0,35	1,15
280	6,03	3,77	19,79	12,37	7,72	9,26	25,33	30,39	0,43	1,40
300	6,46	4,04	21,20	13,25	8,27	9,93	27,14	32,56	0,46	1,50

# INSTALLAZIONE

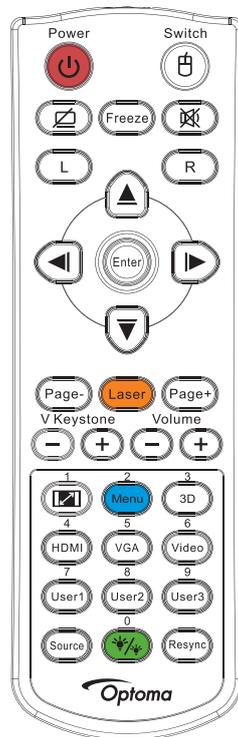
## Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata (WXGA\_ST)



Diagonale lunghezza (pollici) dello schermo 16:10	Dimensioni schermo L x H (16:10)				Distanza di proiezione (D)		Sfasamento (A)	
	(m)		(piedi)		(m)	(piedi)	(m)	(piedi)
	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	ST	ST		
30	0,65	0,40	2,12	1,32	0,34	1,11	0,05	0,15
40	0,86	0,54	2,83	1,77	0,45	1,48	0,06	0,20
60	1,29	0,81	4,24	2,65	0,68	2,23	0,09	0,30
80	1,72	1,08	5,65	3,53	0,90	2,97	0,12	0,40
100	2,15	1,35	7,07	4,42	1,13	3,71	0,15	0,50
120	2,58	1,62	8,48	5,30	1,36	4,45	0,18	0,60
140	3,02	1,88	9,89	6,18	1,58	5,19	0,21	0,70
160	3,45	2,15	11,31	7,07	1,81	5,94	0,24	0,80
190	4,09	2,56	13,43	8,39	2,15	7,05	0,29	0,95
230	4,95	3,10	16,25	10,16	2,60	8,53	0,35	1,15
280	6,03	3,77	19,79	12,37	3,17	10,39	0,43	1,40
300	6,46	4,04	21,20	13,25	3,39	11,13	0,46	1,50

# COMANDI UTENTE

## Telecomando



### Uso del telecomando

Accensione/spengimento	Fare riferimento alla sezione "Spegnimento del proiettore" a pagina 14. Fare riferimento alla sezione "Accensione del proiettore" a pagina 13.
/Interruttore	Quando si collega il PC al proiettore tramite USB, premere "Interruttore mouse" per attivare/disattivare la modalità mouse e controllare il PC tramite il telecomando.
	Schermo vuoto e disattivazione dell'audio
Blocca	Blocca
	Esclusione
L	Clic sinistro del mouse USB
R	Clic destro del mouse USB
Quattro tasti direzionali e di selezione	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usare ▲▼◀▶ per selezionare le voci o per eseguire le regolazioni delle selezioni.</li> <li>In modalità mouse, usare ▲▼◀▶ per emulare i tasti direzionali.</li> </ul>
Invio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Confermare la selezione dell'elemento</li> <li>In modalità mouse, per emulare il tasto Invio della tastiera.</li> </ul>
Pagina-	Tasto Pagina Giù per emulare la tastiera USB collegata tramite USB, quando l'OSD non è attivo
Laser	Premere Laser per azionare il puntatore sullo schermo. <b>NON PUNTARE IL RAGGIO SUGLI OCCHI DELLE PERSONE.</b>
Pagina+	Tasto Pagina Su per emulare la tastiera USB collegata tramite USB, quando l'OSD non è attivo
Correzione V. +/-	Regola la distorsione dell'immagine provocata dall'inclinazione del proiettore. (H.: +20 gradi, V.: +30 gradi. Gamma di regolazione verticale solo +/- 20 gradi con posizione orizzontale al max.)
Volume +/-	Premere "Volume +/-" per regolare il volume.
/1	Fare riferimento alla sezione  "Proporzioni" a pagina 27.
Menu/2	Premere "Menu" per visualizzare il menu OSD (On Screen Display). Per uscire dall'OSD, premere di nuovo "Menu".
3D/3	Premere Tre dimensioni per attivare/disattivare il menu Tre dimensioni.
HDMI/4	Premere HDMI per scegliere la sorgente HDMI.
VGA/5	Premere "VGA" per scegliere la sorgente dal connettore VGA-IN.

# COMANDI UTENTE

Uso del telecomando	
Video/6	Premere "Video" per scegliere la sorgente video composito.
Utente 1/7	Fare riferimento alla sezione "Utente 1 / Utente 2 / Utente 3" a pagina 41
Utente 2/8	Fare riferimento alla sezione "Utente 1 / Utente 2 / Utente 3" a pagina 41
Utente 3/9	Fare riferimento alla sezione "Utente 1 / Utente 2 / Utente 3" a pagina 41
 /0	Consente di attivare/disattivare il menu della modalità Luminosità
Sorgente	Premere "Sorgente" per cercare la sorgente.
Sincronizzazione	Sincronizza automaticamente il proiettore sulla sorgente di ingresso.

## Nota:

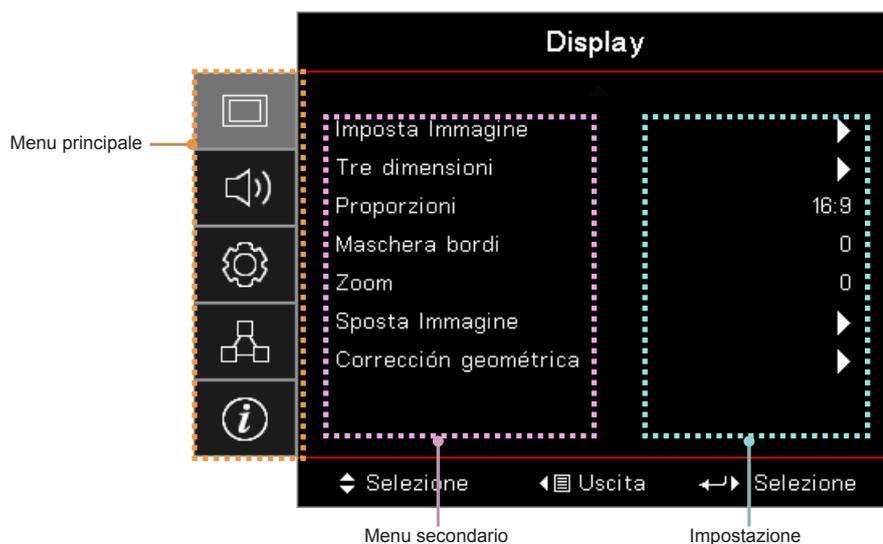
- A causa dei diversi requisiti di ciascun paese, alcune zone potrebbero avere accessori diversi.
- A causa del telecomando generico, la funzione dipende dal modello.
- Il numero del telecomando viene usato per la password.

## Menu OSD (On Screen Display)

Il proiettore ha dei menu OSD multilingue che consentono di eseguire le regolazioni dell'immagine e di cambiare una varietà d'impostazioni. Il proiettore rileverà automaticamente l'origine.

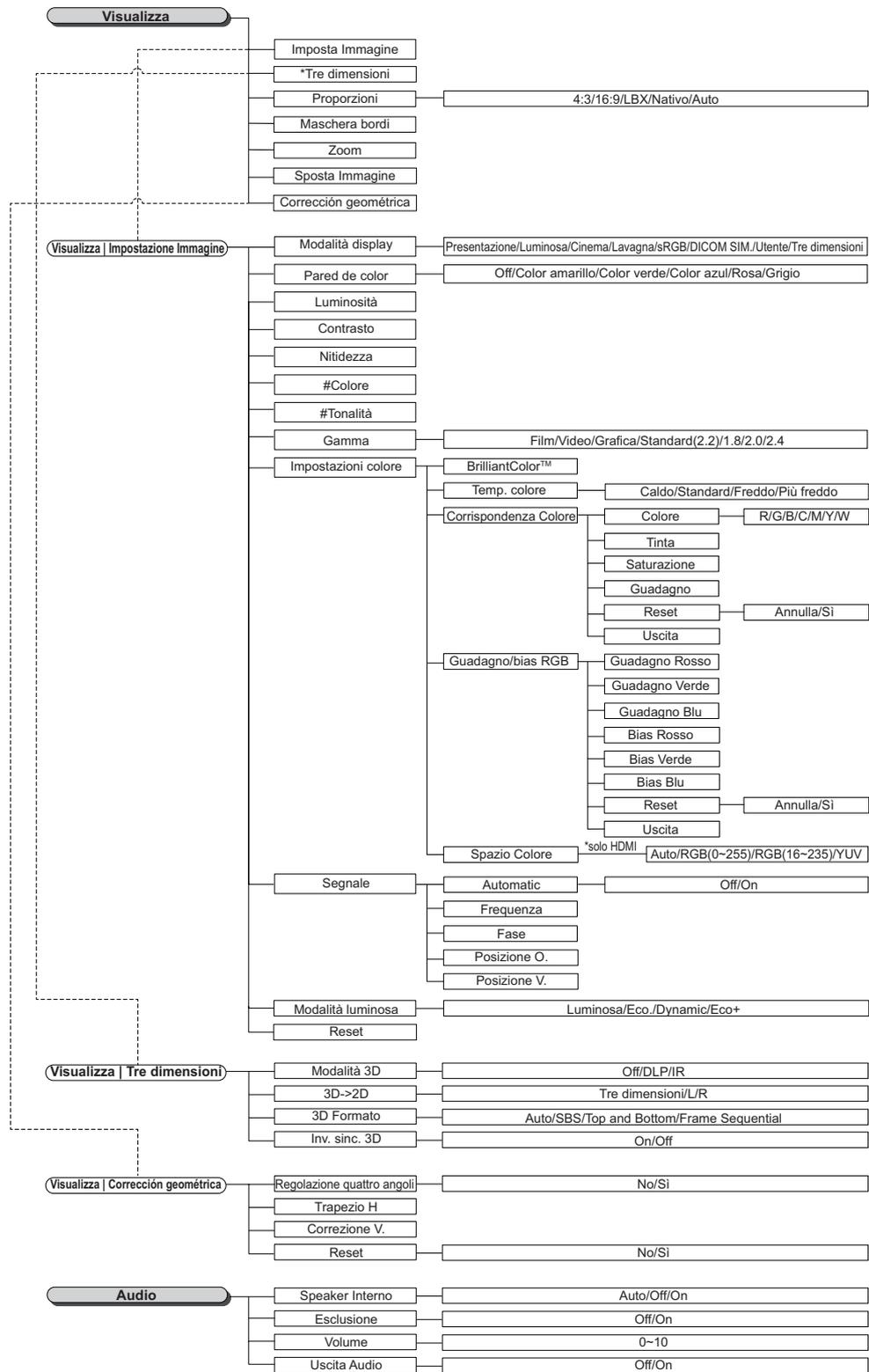
### Come funziona l'OSD (On Screen Display)

1. Premere il tasto  (Menu) del telecomando o del pannello di controllo per aprire il menu OSD.
2. Quando il menu OSD è visualizzato, usare i tasti   per selezionare qualsiasi voce del menu principale. Mentre si esegue la selezione in una pagina particolare, premere il tasto  o  (Enter) per accedere al menu secondario.
3. Utilizzare i tasti   per selezionare la voce voluta ed utilizzare il tasto  o  (Enter) per visualizzare altre impostazioni. Regolare le impostazioni usando i tasti  .
4. Nel menù secondario, selezionare la voce successiva e regolarla come descritto sopra.
5. Premere il tasto  o  (Enter) per confermare.
6. Per uscire, premere di nuovo  (Menu) Il menu OSD si chiuderà ed il proiettore salverà automaticamente le nuove impostazioni.



# COMANDI UTENTE

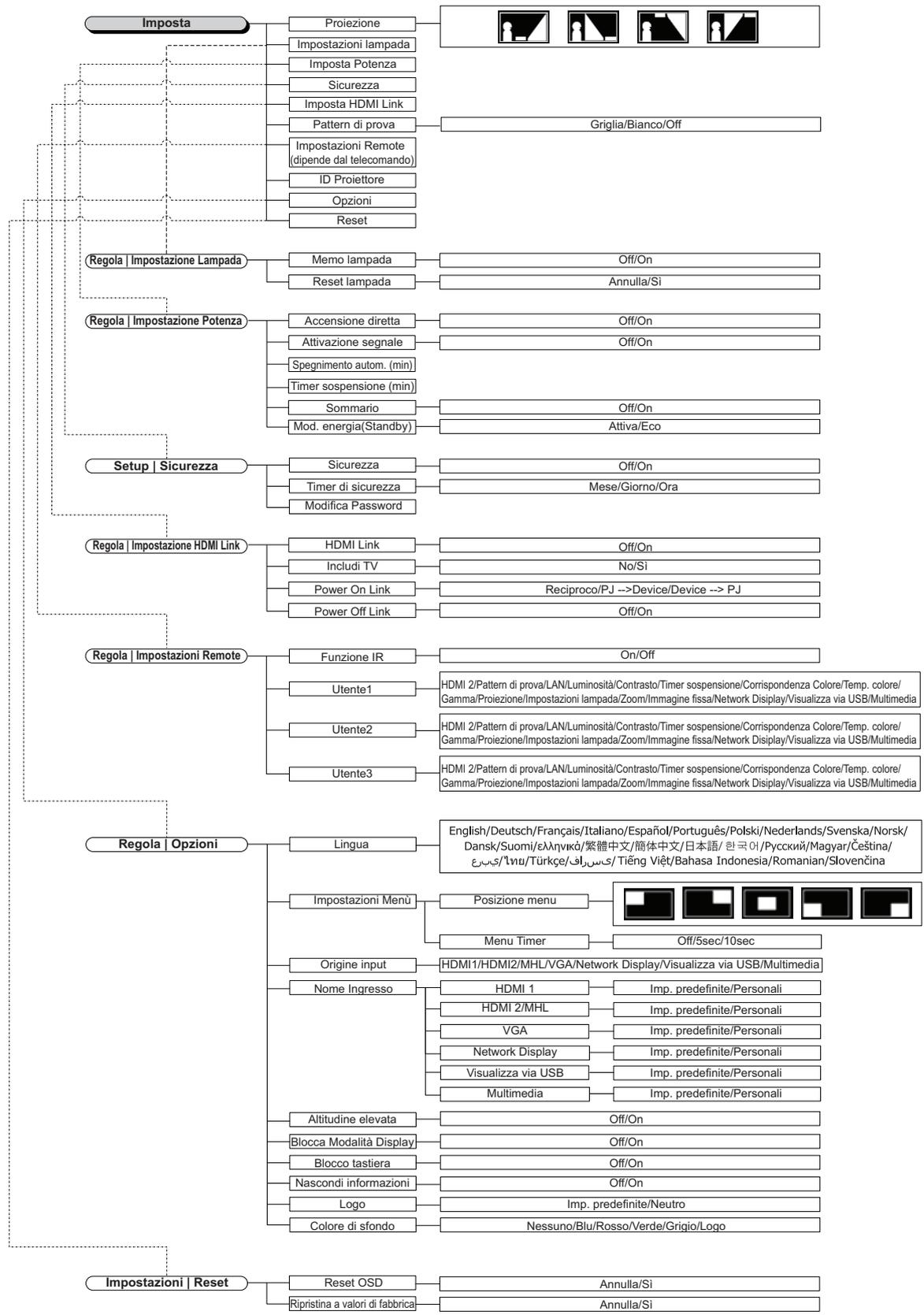
## Struttura del menu



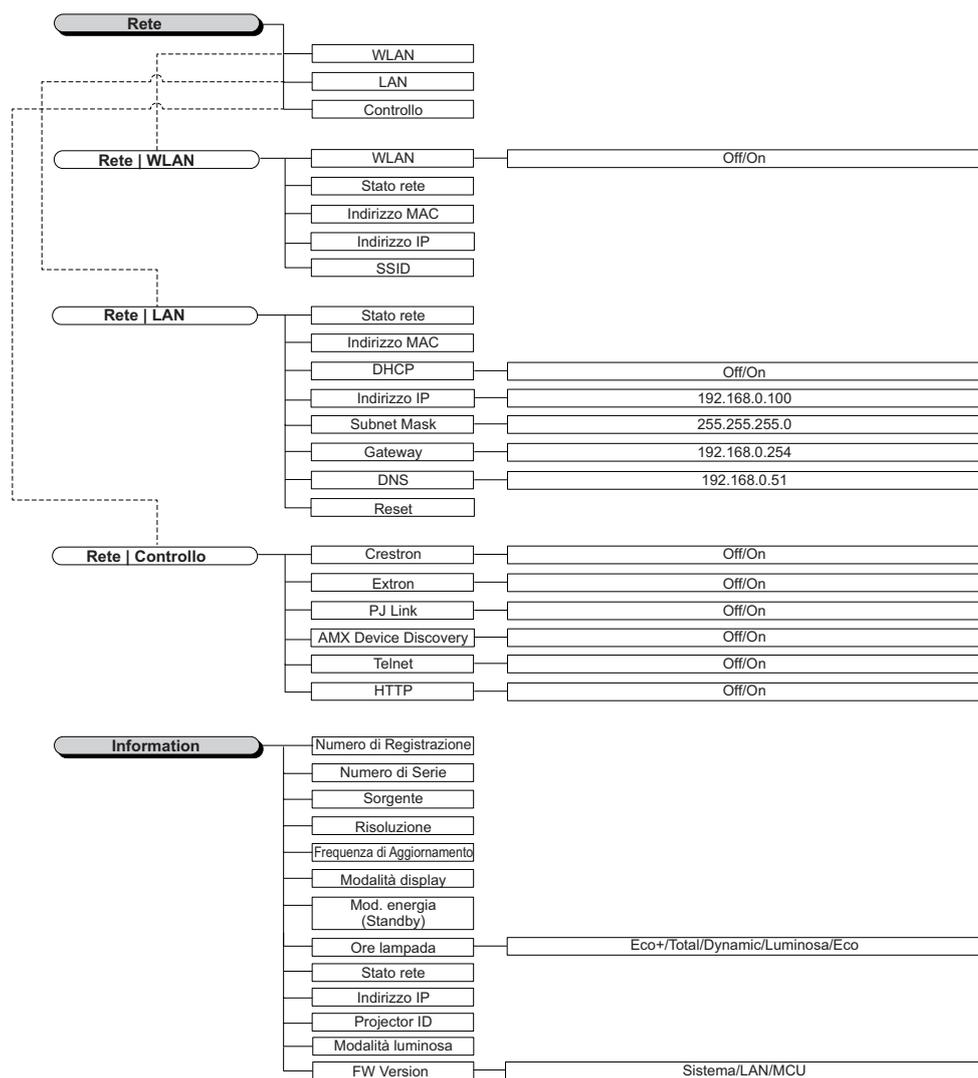
### Nota:

- “Colore” e “Tinta” sono supportati solo in ingresso per sorgenti video YUV.
- (\*) “3D” è disponibile solo quando viene fornito un segnale compatibile.

# COMANDI UTENTE



# COMANDI UTENTE



# COMANDI UTENTE

## Menu Display



### Impostazioni Immagine

Permette di accedere al menu Impostazioni immagine. Fare riferimento a pagina 28 per altri dettagli.

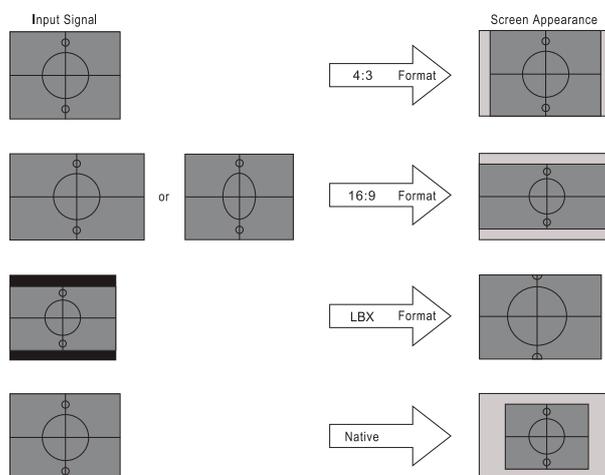
### Tre dimensioni

Permette di accedere al menu 3D. Fare riferimento a pagina 30 per altri dettagli.

### Proporzioni

Usare questa funzione per scegliere il rapporto proporzioni desiderato.

- **4:3:** Questo formato è per origini d'ingresso 4x3, che non sono migliorate per TV Widescreen.
- **16:9:** Questo formato è per origini d'input 16x9, come HDTV e DVD che sono migliorate per TV Widescreen.
- **Letterbox:** Questo formato è per origini non 16x9, Letterbox e per gli utenti che usano obiettivi esterni 16x9 per visualizzare rapporti proporzioni 2,35:1 usando la risoluzione intera.
- **Nativo:** Dipende dalla risoluzione dell'origine di input – Non è eseguita alcun proporzionamento.
- **Auto:** Selezione automatica del formato appropriato.



WXGA/1080P

### Maschera bordi

La funzione Maschera bordi rimuove il disturbo nelle immagini video. Maschera i bordi dell'immagine per rimuovere i disturbi di codifica sui bordi dell'immagine dell'origine video.

# COMANDI UTENTE

## Zoom

- Premere ◀ per ridurre le dimensioni dell'immagine.
- Premere il tasto ▶ per ingrandire le dimensioni dell'immagine su schermo.

## Sposta Immagine

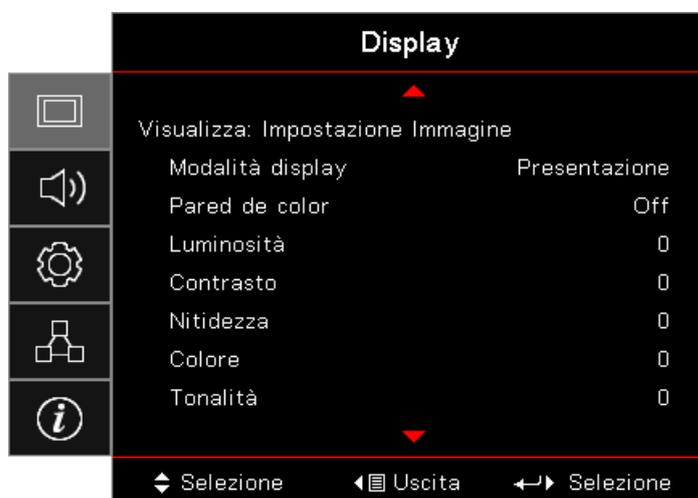
Sposta l'immagine proiettata orizzontalmente o verticalmente.

- Premere il tasto ◀▶ per spostare l'immagine orizzontalmente sullo schermo proiettato.
- Premere il tasto ▲▼ per spostare l'immagine verticalmente sullo schermo proiettato.

## Correzione geometrica

Permette di accedere al menu Correzione geometrica. Fare riferimento a pagina 31 per altri dettagli.

## Visualizza / Impostazione Immagine



## Modalità display

Ci sono diverse impostazioni predefinite ottimizzate per vari tipi d'immagine.

- **Presentazione:** Questa modalità è adatta per presentazioni PowerPoint quando il proiettore è collegato al PC.
- **Luminosa:** Colori e luminosità massimi per l'input PC.
- **Cinema:** Selezionare questa modalità per Home Theater.
- **sRGB:** Colori standard accurati.
- **Lavagna:** Questa modalità deve essere selezionata per ottenere le impostazioni colore ottimali quando si proietta su una lavagna (di colore verde).
- **DICOM SIM:** Questa modalità consente di proiettare immagini mediche in bianco e nero, ad esempio radiografia a raggi X, risonanza magnetica, ecc.
- **Utente:** Memorizza le impostazioni dell'utente.
- **Tre dimensioni:** Per ottenere l'effetto 3D, è necessario disporre di occhiali 3D. Assicurarsi che il PC/ il dispositivo portatile disponga di una scheda grafica Quad buffer con uscita di segnale da 120 Hz e di un lettore 3D installato.

## Parete de Color

Usare questa funzione per ottenere un'immagine ottimizzata in base al colore della parete.

# COMANDI UTENTE

## Luminosità

Regola la luminosità delle immagini.

- Premere il tasto ◀ per scurire l'immagine.
- Premere il tasto ▶ per schiarire l'immagine.

## Contrasto

Il contrasto controlla la differenza tra le aree più chiare e più scure dell'immagine.

- Premere il tasto ◀ per diminuire il contrasto.
- Premere il tasto ▶ per aumentare il contrasto.

## Nitidezza

Regola la nitidezza dell'immagine.

- Premere il tasto ◀ per diminuire la nitidezza.
- Premere il tasto ▶ per aumentare la nitidezza.

## Colore

Regola un'immagine video da bianco e nero a colori completamente saturi.

- Premere il tasto ◀ per diminuire la quantità di colore dell'immagine.
- Premere il tasto ▶ per aumentare la quantità di colore dell'immagine.

## Tonalità

Regola il bilanciamento dei colori rosso e verde.

- Premere il tasto ◀ per aumentare la quantità di verde dell'immagine.
- Premere il tasto ▶ per aumentare la quantità di colore rosso dell'immagine.

## Gamma

Scegliere il tipo Gamma tra Film, Video, Grafica, Standard (2.2), 1.8, 2.0, 2.4.

## Impostazioni colore

Permette di accedere al menu Impostazioni immagine. Fare riferimento a pagina 32 per altri dettagli.

## Segnale

Accedere al menu Segnale. Imposta le proprietà del segnale del proiettore. La funzione è disponibile quando l'origine di input supporta VGA. Fare riferimento a pagina 33 per altre informazioni.

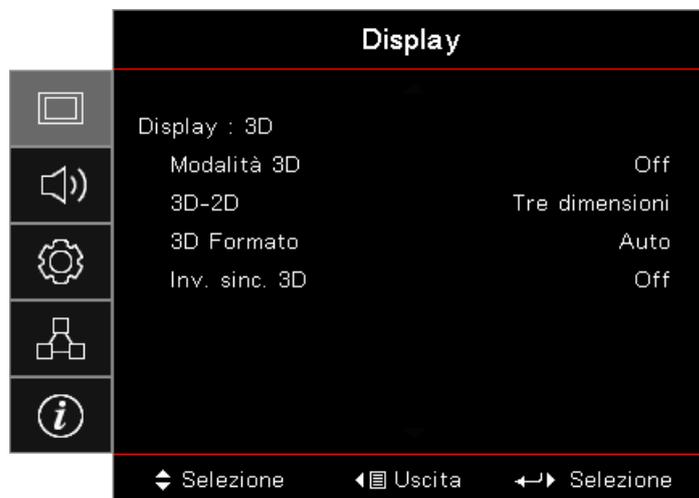
## Modalità luminosa

Regolare le impostazioni della modalità luminosità per i proiettori basati sulla lampada.

- **Luminosa:** Scegliere "Luminosa" per aumentare la luminosità.
- **Eco.:** Scegliere "Eco." per abbassare la potenza della lampada del proiettore che diminuirà il consumo energetico ed aumenterà la durata della lampada.
- **Dinamico:** Scegliere "Dinamico" per ridurre la potenza della lampada che sarà basata sul livello di luminosità dei contenuti, e regolare il consumo energetico della lampada tra il 100% e il 30% in modo dinamico. La durata della lampada sarà prolungata.
- **Eco+:** Quando è attivata la modalità Eco+, il livello di la luminosità dei contenuti è rilevato automaticamente per ridurre in modo significativo il consumo della lampada (fino al 70%) durante i periodi di inattività.

# COMANDI UTENTE

## Display / 3D



### Modalità 3D

- **DLP Link:** Selezionare DLP Link per usare le impostazioni ottimizzate per gli occhiali DLP Link 3D.
- **IR:** Selezionare IR per utilizzare impostazioni ottimizzate per immagini 3D su base IR.
- **Off:** Selezionare "Off" per disattivare la modalità 3D.

### 3D→2D

Premere il tasto ◀▶ per selezionare la visualizzazione dei contenuti 3D in 2D (sinistra) o 2D (destra) e godersi i contenuti 3D senza utilizzare gli occhiali 3D. Questa impostazione può essere utilizzata anche per le installazioni 3D doppio proiettore passivo.

### 3D Formato

- **Auto:** Quando è rilevato un segnale di identificazione 3D, il formato 3D è selezionato automaticamente. (Solo per sorgenti HDMI 1.4 3D)
- **SBS:** Visualizza il segnale 3D in formato Side-by-Side.
- **Top and Bottom:** Visualizza il segnale 3D in formato Top and Bottom.
- **Frame Sequential:** Visualizza il segnale 3D nel formato Frame Sequential.

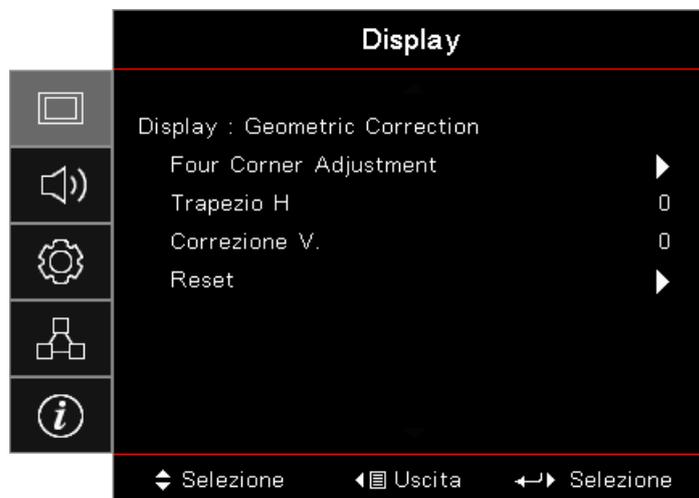
### Inv. sinc. 3D

Premere il tasto ◀▶ per abilitare o disabilitare la funzione di inversione 3D Sync per invertire le immagini.

**Nota:** Le impostazioni 3D saranno salvate dopo la regolazione.

# COMANDI UTENTE

## Display / Geometric Correction



### Four Corners Adjustment

Selezionare "Sì" per la regolazione Geometric Correction.

Utilizzare i tasti ▲▼◀▶ per selezionare l'angolo da regolare. Premere il tasto  (Enter) e regolare gli angoli utilizzando i tasti ▲▼◀▶.

Premere Enter e premere ↑↓ per selezionare Geometric Correction (Correzione geometrica).

Premere ▲▼ per selezionare Four Corner Adjustment (Regolazione quattro angoli). Nel menu Four Corner Adjustment (Regolazione quattro angoli), utilizzare il tasto ▲▼◀▶ e premere il tasto  (Enter) per selezionare un angolo specifico. Utilizzare il tasto ▲▼◀▶ per regolare l'angolo selezionato.

### Trapezio H

Selezionare "Sì" per la regolazione Geometric Correction.

Premere il tasto ◀▶ per compensare la distorsione orizzontale delle immagini quando il proiettore è posizionato ad angolo rispetto allo schermo.

### Correzione V.

Selezionare "Sì" per la regolazione Geometric Correction.

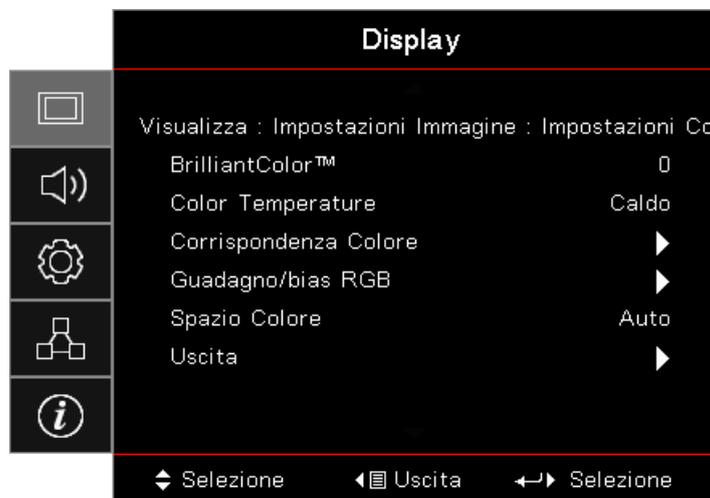
Premere il tasto ◀▶ per compensare la distorsione verticale delle immagini quando il proiettore è posizionato ad angolo rispetto allo schermo.

### Reset

Ripristina tutti i valori di Correzione geometrica sulle impostazioni predefinite.

# COMANDI UTENTE

## Visualizza / Impostazioni Immagine / Impostazioni colore



### **BrilliantColor™**

Questa voce regolabile utilizza un nuovo algoritmo di elaborazione dei colori emiglioramenti a livello di sistema per abilitare una maggiore luminosità fornendo alle immagini colori più reali e vibranti. La regolazione va da 1 a 10. Se si preferisce un'immagine migliorata in modo più marcato, regolare l'impostazione verso il massimo. Per un'immagine più morbida e naturale, regolare verso l'impostazione minima.

### **Color Temperature**

Regola la temperatura colore. Con una temperatura fredda lo schermo appare più freddo; con una temperatura calda lo schermo appare più caldo.

### **Corrispondenza Colore**

Permette di accedere al menu Color Matching (Corrispondenza colore). Fare riferimento a pagina 34 per altri dettagli.

### **Guadagno/bias RGB**

- **Guadagno/Compensazione RGB:** Questa impostazione consente di configurare la luminosità (guadagno) e il contrasto (compensazione) di un'immagine.
- **Reset:** Riporta le impostazioni di Guadagno/Compensazione RGB sui valori predefiniti.

### **Spazio Colore**

Selezionare un tipo appropriato di matrice colore tra AUTO, RGB e YUV.

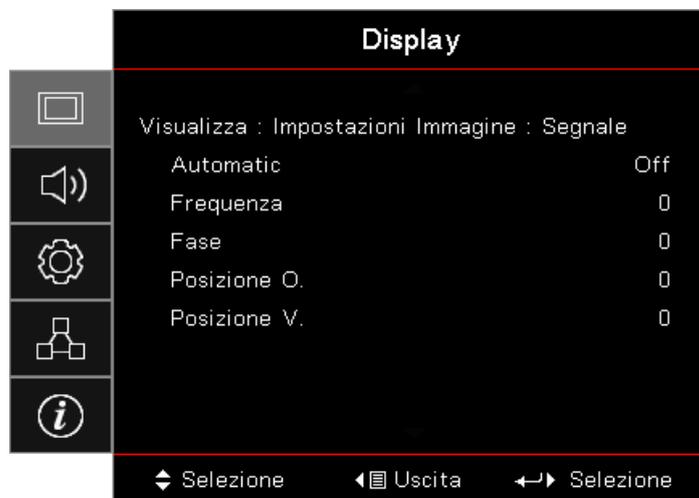
- **Solo per HDMI:** Selezionare la matrice colore tra Auto, RGB (0-255), RGB (16-235), YUV.

### **Nota:**

- *Gamma di colori avanzata: Impostare la gamma di colori HDMI su 0 - 255.*
- *Gamma di colori normale: Impostare la gamma di colori HDMI su 16 - 235.*

# COMANDI UTENTE

## Visualizza / Impostazioni Immagine / Segnale



### Automatic

Impostare Automatico su Attivo o Disattivo per bloccare o sbloccare le funzioni di Fase e Frequenza.

- **Disabilita:** Disattiva il blocco automatico.
- **Abilita:** Attiva il blocco automatico.

### Frequenza

Cambia la frequenza dei dati di visualizzazione per farla corrispondere a quella della scheda video del computer. Se sullo schermo si presentano delle barre verticali, usare questa funzione per eseguire la regolazione.

### Fase

Fase sincronizza la temporizzazione del segnale dello schermo con quello della scheda video. Se l'immagine su schermo sfarfalla o è instabile, usare questa funzione per eseguire la regolazione.

### Posizione O.

- Premere il tasto ◀ per spostare l'immagine verso sinistra.
- Premere il tasto ▶ per spostare l'immagine verso destra.

### Posizione V.

- Premere il tasto ▼ per spostare l'immagine verso il basso.
- Premere il tasto ▲ per spostare l'immagine verso l'alto.

# COMANDI UTENTE

## Visualizza Impostazioni Immagine / Impostazioni colore / Corrispondenza Colore



### Colore (tranne bianco)

Premere il tasto ◀▶ per selezionare un colore.

Premere il tasto ▲▼ per selezionare Tonalità, Saturazione o Guadagno, quindi premere il tasto ◀▶ per regolare l'impostazione.

### Bianco

Premere il tasto ◀▶ per selezionare Bianco

Premere il tasto ▲▼ per selezionare Rosso, Verde o Blu, quindi premere il tasto ◀▶ per regolare l'impostazione.

### Reset

Reimpostare tutti i valori delle Impostazioni colore alle impostazioni predefinite.

### Uscita

Permette di uscire dal menu Color Matching (Corrispondenza colore).

### **Nota:**

- Verde, blu, ciano, giallo, magenta, possono essere regolati separatamente tramite ciascun colore HSG.
- Il bianco può regolare il Rosso, Verde, Blu singolarmente.

## Audio



### Speaker Interno

- **Auto:** Regola automaticamente l'altoparlante interno.
- **Disattiva:** Spegne l'altoparlante interno.
- **Attiva:** Accende l'altoparlante interno.

# COMANDI UTENTE

## Esclusione

Attiva o disattiva l'audio.

- **Disattiva:** Il volume dell'altoparlante e l'uscita audio sono accesi.
- **Attiva:** Il volume dell'altoparlante e l'uscita audio sono spenti.

## Volume

Premere il tasto ◀ per diminuire il volume.

Premere il tasto ▶ per aumentare il volume.

## Audio Out

Premere il tasto ◀▶ per selezionare l'uscita audio.

## *Imposta*



## Proiezione

Selezione del metodo di proiezione:

-  **Frontale Tavolo**  
È l'impostazione predefinita.
-  **Posteriore Tavolo**  
Quando si seleziona questa funzione, il proiettore inverte l'immagine così da potere eseguire la proiezione dietro uno schermo trasparente.
-  **Soffitto Alto**  
Quando si seleziona questa funzione il proiettore inverte l'immagine sottosopra per la proiezione su soffitto.
-  **Posteriore Alto**  
Quando si seleziona questa funzione il proiettore inverte e capovolge l'immagine. Si può eseguire la proiezione dietro uno schermo trasparente con proiezione da soffitto.

## Impostazioni lampada

Permette di accedere al menu Impostazione lampada. Fare riferimento a pagina 36 per altri dettagli.

## Imposta Potenza

Permette di accedere al menu Power Settings (Impostazioni potenza). Fare riferimento a pagina 37 per altre informazioni.

## Sicurezza

Permette di accedere al menu Protezione. Fare riferimento a pagina 38 per altre informazioni.

# COMANDI UTENTE

## Imposta HDMI Link

Permette di accedere al menu Imposta HDMI Link. Fare riferimento a pagina 40 per altre informazioni.

## Pattern di prova

Visualizzare un pattern di prova. Le opzioni disponibili sono Griglia, Bianco e Nessuno.

## Impostazioni Remote

Permette di accedere al menu Impostazioni telecomando. Fare riferimento a pagina 41 per altre informazioni.

## ID Proiettore

Consente di selezionare un Identificativo del proiettore composto da due cifre, da 00 a 99.

## Opzioni

Permette di accedere al menu Opzioni. Fare riferimento a pagina 41 per altre informazioni.

## Reset

Ripristinare tutte le opzioni sulle impostazioni predefinite.

## Regola / Impostazione Lampada



## Memo lampada

Abilita o disabilita il promemoria della durata della lampada.

- **Attiva:** Quando la durata residua della lampada è inferiore a 30 ore è visualizzato un messaggio di avviso.
- **Off:** Non è visualizzato alcun messaggio di avviso.

## Reset lampada

Dopo aver sostituito la lampada, ripristinare il contatore della lampada in modo che corrisponda accuratamente alla durata della nuova lampada.

1. Selezionare Ripristino lampada.  
È visualizzata una schermata di conferma.
2. Selezionare Sì per azzerare il contatore lampada.

# COMANDI UTENTE

## Regola / Impostazione Potenza



### Accensione diretta

Permette di abilitare o disabilitare la funzione Accensione diretta.

- **Attiva:** Il proiettore si accende automaticamente quando è fornita l'alimentazione AC.
- **Off:** Il proiettore deve essere acceso normalmente.

### Attivazione segnale

Permette di abilitare o disabilitare la funzione d'accensione al rilevamento del segnale.

- **Attiva:** Il proiettore si accende automaticamente quando è rilevato un segnale attivo.
- **Off:** Disabilita l'accensione attivata dal rilevamento di un segnale attivo.

#### **Nota:**

- *Disponibile su ingresso segnale VGA o HDMI.*
- *Se il proiettore viene spento mantenendo la sorgente segnale in ingresso (l'ultima sorgente immagine mostrata a video), non sarà riavviato a meno che:*
  - *Termina l'ultima origine dell'immagine e attiva di nuovo qualsiasi origine di segnale.*
  - *Scollegare e ricollegare di nuovo l'alimentazione del proiettore.*
- *La funzione opzionale dipende dalla regione.*
- *Disponibile soltanto quando è attiva la Modalità standby.*

### Spegnimento autom. (min)

Imposta l'intervallo dello spegnimento automatico. Per impostazione predefinita il proiettore spegne la lampada dopo 0 minuti di assenza di segnale. Il messaggio di avviso è visualizzato 60 secondi prima dello spegnimento.

### Timer sospensione (min)

Imposta l'intervallo Timer disattivazione. Il proiettore si spegne dopo l'intervallo specificato per l'inattività (indipendentemente dal segnale). Il messaggio di avviso è visualizzato 60 secondi prima dello spegnimento.

### Sommaro

Se Sommaro è su On, il proiettore può riprendere a funzionare presto se viene riacceso entro 100 secondi dallo spegnimento.

**Nota:** *Il proiettore non è spento al 100% se non sono lasciati trascorrere 100 secondi.*

# COMANDI UTENTE

## Mod. energia(Standby)

- **Eco.:** scegliere “Eco.” per risparmiare ulteriore energia < 0,5 W.
- **Attiva:** Scegliere “Attiva” per tornare allo standby normale.

### **Nota:**

- *Quando Power Mode (Standby) [Modalità potenza (Standby)] è impostata su Eco., VGA, Audio pass-through e RJ45 saranno disattivate. Sul controllo RS232 è disponibile una funzionalità limitata.*
- *La funzione opzionale dipende dalla regione.*

## Regola / Seguridad

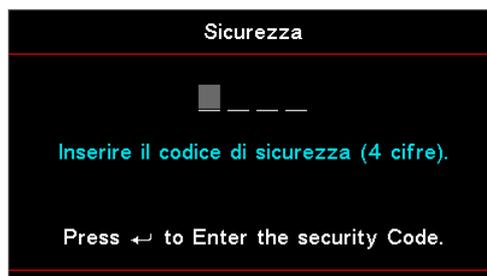


## Sicurezza

Abilita o disabilita la password di protezione.

- **Attiva:** La password corrente è necessaria per accendere il proiettore ed accedere al menu Protezione.
- **Off:** Non è necessaria alcuna password dopo l'accensione del sistema.

Quando è abilitata la protezione, all'avvio è visualizzata la schermata che segue e, prima di accedere al menu Protezione è possibile:



**Nota:** La password predefinita: 1, 2, 3, 4.

## Timer di sicurezza

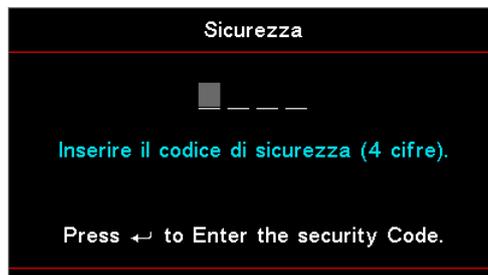
Accedere al menu secondario Timer Protezione.

Inserire il valore per Mesi, Giorni e Ore durante i quali il proiettore può essere utilizzato senza inserire la password. L'uscita dal menu Configurazione attiva la funzione Timer protezione.

Dopo l'attivazione, il proiettore richiede la password nella date e orari specificati per consentire l'accensione e l'accesso al menu Protezione.

# COMANDI UTENTE

Se il proiettore è in uso e il Security Timer (Timer protezione) è attivo, è visualizzata la schermata che segue 60 prima che sia richiesta la password.

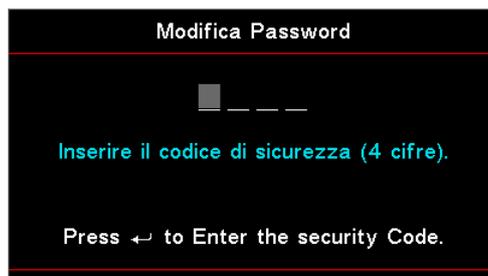


**Nota:** Se è inserita la password sbagliata per tre volte, il dispositivo si spegne automaticamente dopo 10 secondi.

## Modifica Password

Utilizzare questo menu secondario per modificare la password di protezione del proiettore.

1. Selezionare Modifica password dal menu secondario Protezione. È visualizzata la finestra di dialogo Conferma cambio password.
2. Selezionare "Sì".
3. Inserire la password predefinita <1> <2> <3> <4>. È visualizzata una seconda schermata password.

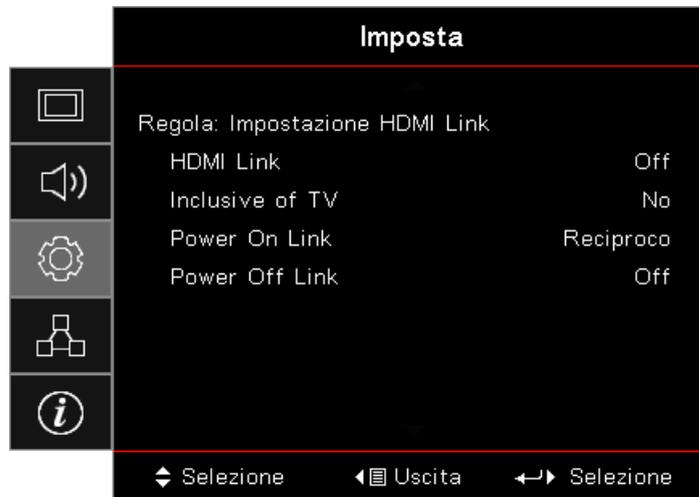


4. Inserire due volte la nuova password per la verifica.

**Nota:** Se le nuove password non corrispondono, è visualizzata di nuovo la schermata della password.

# COMANDI UTENTE

## Regola / Impostazione HDMI Link



### HDMI Link

Abilita/disabilita la funzione HDMI Link. Le opzioni Inclusive of TV , Power On Link e Power Off Link saranno disponibili solo se l'impostazione è configurata su "On".

**Nota:** Quando si collegano dispositivi compatibili HDMI CEC al proiettore con i cavi HDMI, è possibile controllarli con lo stesso stato di accensione e spegnimento utilizzando la funzione di controllo HDMI Link nel menu OSD del proiettore. Questo permette di accendere o spegnere uno o più dispositivi di un gruppo tramite la funzione HDMI Link in una configurazione tipica, il lettore DVD può essere collegato al proiettore tramite un amplificatore o un sistema Home Theater.

- La funzione opzionale dipende dalla regione.
- Disponibile soltanto quando è attiva la Modalità standby.

### Inclusive of TV

Impostare su "Yes" (Sì) se si vuole che il televisore ed il proiettore siano spenti contemporaneamente. Per impedire che entrambi i dispositivi siano spenti contemporaneamente, configurare l'impostazione su "No".

### Power On Link

Comando di accensione CEC.

- **Reciproco:** Il proiettore ed il dispositivo CEC saranno accessi simultaneamente.
- **Proiettore -> Dispositivo:** Il dispositivo CEC sarà acceso solo dopo l'accensione del proiettore.
- **Dispositivo -> Proiettore:** Il proiettore sarà acceso solo dopo l'accensione del dispositivo CEC.

### Power Off Link

Se l'impostazione è configurata su "On", HDMI Link e il proiettore saranno accesi contemporaneamente. Se l'impostazione è configurata su "Off", HDMI Link e il proiettore saranno spenti contemporaneamente.

# COMANDI UTENTE

## Impostazioni / Impostazioni Remote



### Funzione IR

Abilita o disabilita la funzione IR del proiettore..

### Utente 1 / Utente 2 / Utente 3

Permette di impostare il tasto Utente 1 / Utente 2 / Utente 3 come tasto di scelta rapida per la funzione LAN, Luminosità, Contrasto, Timer disattivazione, Corrispondenza colore, Temperatura colore, Gamma, Proiezione, Impostazioni lampada, Zoom, Modello di prova, Blocco, Display di rete, USB Display USB, Lettore USB, HDMI2.

## Regola / Opzioni



### Lingua

Permette di accedere al menu Lingua. Permette di selezionare il menu OSD multilingue.

### Impostazioni Menù

Impostare la posizione del menù sullo schermo e configurare le impostazioni del timer del menù.

### Sorgente auto

Selezionare questa opzione per consentire al proiettore di trovare automaticamente una sorgente di ingresso disponibile.

### Origine input

Permette di accedere al menu secondario Origine input. Selezionare le origini da cercare all'avvio.

# COMANDI UTENTE

## Nome Ingresso

Utilizzare per rinominare la funzione di ingresso per una più facile identificazione. Le opzioni disponibili includono HDMI1, HDMI2/MHL, VGA, Display di rete, Display USB e Lettore USB.

## Altitudine elevata

Permette di regolare la velocità della ventola per adattarla all'ambiente.

- **Attiva:** Aumenta la velocità della ventola in caso di alta temperatura, umidità o quota.
- **Off:** Normale velocità della ventola per condizioni normali.

## Blocca Modalità Display

Scegliere "On" o "Off" per bloccare o sbloccare le impostazioni di regolazione della modalità di visualizzazione.

## Blocco tastiera

Permette di bloccare i tasti del pannello superiore del proiettore.

- **Attiva:** È visualizzato un messaggio per confermare il blocco del tastierino.
- **Off:** Il tastierino del proiettore funziona normalmente.

**Nota:** Tenere premuto per 10 secondi il tasto  (**Enter**) del tastierino per sbloccare il tastierino

## Nascondi informazioni

Nasconde i messaggi informativi dallo schermo.

- **Attiva:** Durante il funzionamento non appare alcun messaggio di stato.
- **Off:** Durante il funzionamento i messaggi di stato appaiono normalmente.

## Logo

Permette di selezionare la schermata da visualizzare all'avvio.

- **Imp. predefinite:** La schermata d'avvio predefinita.
- **Neutro:** È il colore dello sfondo.

## Colore sfondo

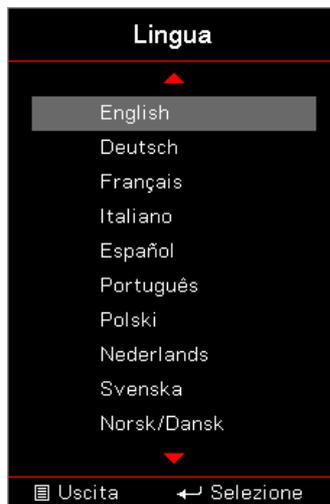
Permette di selezionare il colore dello sfondo da visualizzare come immagine proiettata quando non è selezionata alcuna origine.

## Reset

- **Ripristino OSD:** Ripristinare le impostazioni predefinite per le impostazioni del menu OSD.
- **Ripristina su predefiniti:** Ripristina sui valori predefiniti le impostazioni del menu Configurazione.

# COMANDI UTENTE

## Regola / Opzioni / Lingua



### Lingua

Scegliere il menu OSD multilingue. Premere il tasto  (**Enter**) nel menu secondario, quindi usare il tasto Su (**▲**) o Giù (**▼**) per selezionare la lingua preferita.

## Regola / Opzioni / Impostazione Menù



### Posizione menu

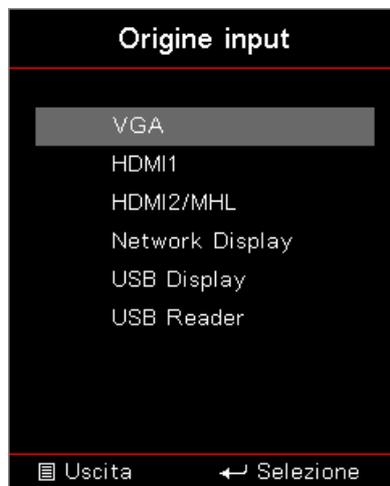
Selezione la posizione menu sullo schermo.

### Menu Timer

Impostare la durata della visibilità del menù OSD sullo schermo.

# COMANDI UTENTE

## Regola / Opzioni / Origine input



### Origine input

Utilizzare questa opzione per selezionare le origini di input. Premere il tasto ▲▼ per selezionare una origine. Premere il tasto  (**Enter**) per finalizzare la selezione.

## Red



### WLAN

- **WLAN:** Off/On
- **Stato della rete:** Sola lettura.
- **Indirizzo MAC:** Sola lettura.
- **Indirizzo IP:** Sola lettura.
- **SSID:** Sola lettura.

### LAN

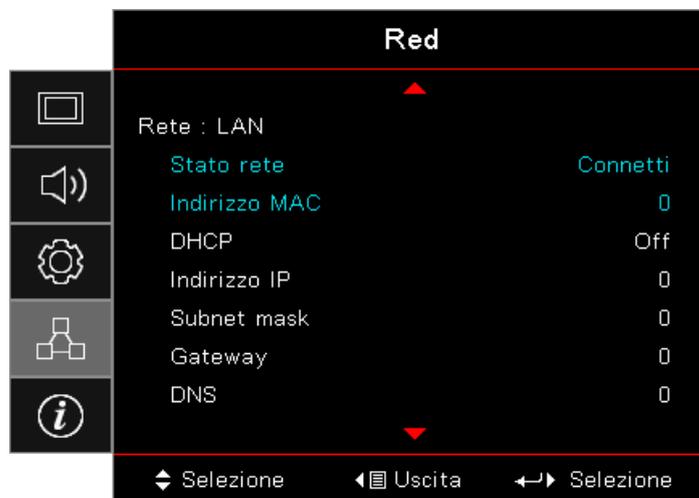
Permette di accedere al menu LAN. Fare riferimento a pagina 45 per altre informazioni.

### Controllo

Permette di accedere al menu Controllo. Fare riferimento a pagina 46 per altre informazioni.

# COMANDI UTENTE

## Rete / LAN

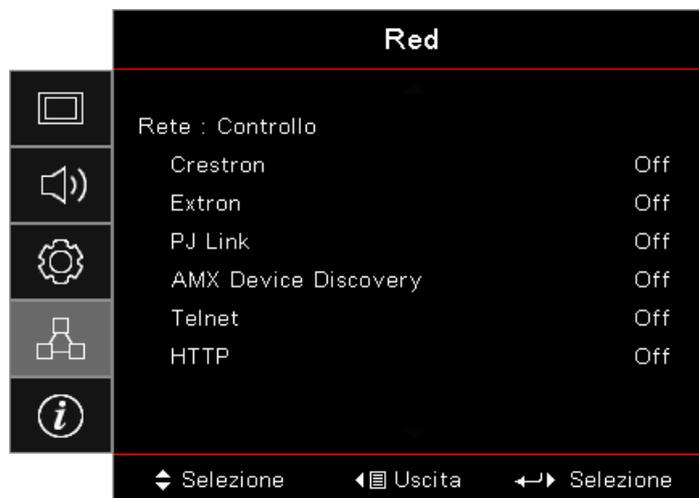


**Nota:** È possibile accedere al sottomenu di rete solo se è stato collegato un cavo di rete. Se la connessione riesce, la visualizzazione dell'OSD mostrerà la seguente finestra di dialogo.

- **Stato rete:** Permette di visualizzare le informazioni sulla rete.
- **Indirizzo MAC:** Sola lettura.
- **DHCP:**
  - **Attiva:** Assegna automaticamente un indirizzo IP al proiettore dal server DHCP.
  - **Off:** Assegnazione manuale dell'indirizzo IP.
- **Indirizzo IP:** Selezionare un indirizzo IP.
- **Subnet mask:** Selezionare il numero di subnet mask.
- **Gateway:** Selezionare il gateway predefinito della rete collegata al proiettore.
- **DNS:** Selezione del numero DNS.
- **Applica:** Premere il tasto  (**Enter**) per applicare la selezione.

# COMANDI UTENTE

## Rete / Controllo



### Crestron

Premere il tasto ◀▶ per abilitare/disabilitare Crestron.

Porta: 41794

### Extron

Premere il tasto ◀▶ per abilitare/disabilitare Extron.

Porta: 2023

### PJ Link

Premere il tasto ◀▶ per abilitare/disabilitare PJ Link.

Porta: 4352

### AMX Device Discovery

Premere il tasto ◀▶ per abilitare/disabilitare AMX Device Discovery.

Porta: 9131

### Telnet

Premere il tasto ◀▶ per abilitare/disabilitare Telnet.

Porta : 23

### HTTP

Premere il tasto ◀▶ per abilitare/disabilitare HTTP.

Porta: 80

# COMANDI UTENTE

## Info



Visualizzare le informazioni del proiettore elencate di seguito:

- Numero di Registrazione
- Numero di Serie
- Sorgente
- Risoluzione
- Frequenza di Aggiornamento
- Modalità display
- Mod. energia(Standby)
- Ore lampada
- Stato rete
- Indirizzo IP
- ID Proiettore
- Modalità luminosa
- Versione FW

# COMANDI UTENTE

## Lettoce USB

### Visualizzatore di foto e documenti

Gli utenti non sempre necessitano di un PC o dispositivi mobile per visualizzare i contenuti. Grazie al lettore USB integrato, basta collegare qualsiasi dispositivo d'archiviazione USB per visualizzare direttamente foto e documenti, inclusi i file di formato PowerPoint, Word, Excel e PDF.

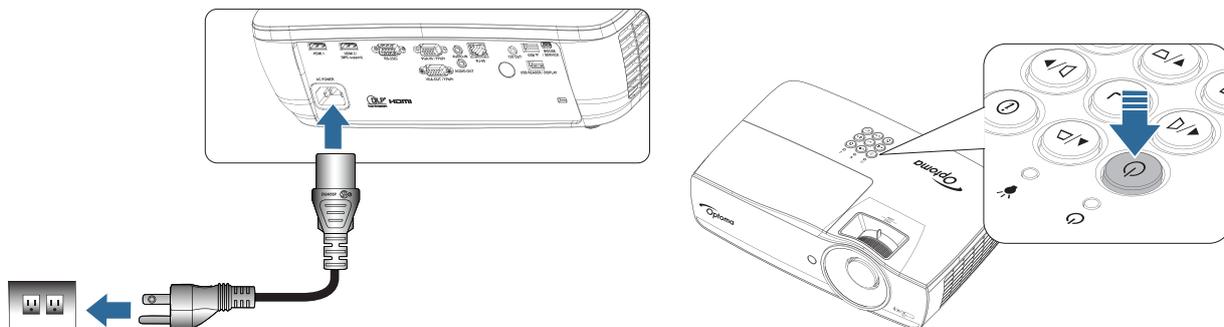
### Come impostare File Type (Tipo di file) per Multimedia con USB

**Nota:**

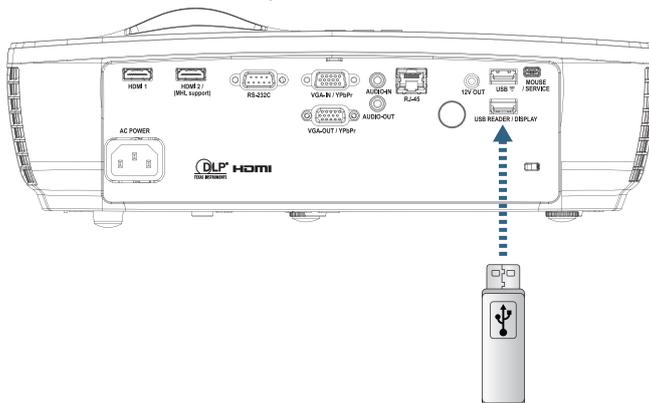
- *Supporto USB fino a USB 2.0.*
- *Supporto disco USB fino a 64 GB.*
- *Il disco USB supporta solo una partizione e un dispositivo.*
- *Se si vuole utilizzare la funzione multimedia USB, deve essere collegata una chiavetta USB al proiettore.*
- *Non collegare la porta USB per la fotocamera perché ci sono problemi di compatibilità.*

Attenersi alle istruzioni che seguono per riprodurre foto, video e musica sul proiettore:

1. Collegare il cavo d'alimentazione all'adattatore di corrente AC ed accendere il proiettore premendo il tasto Power.



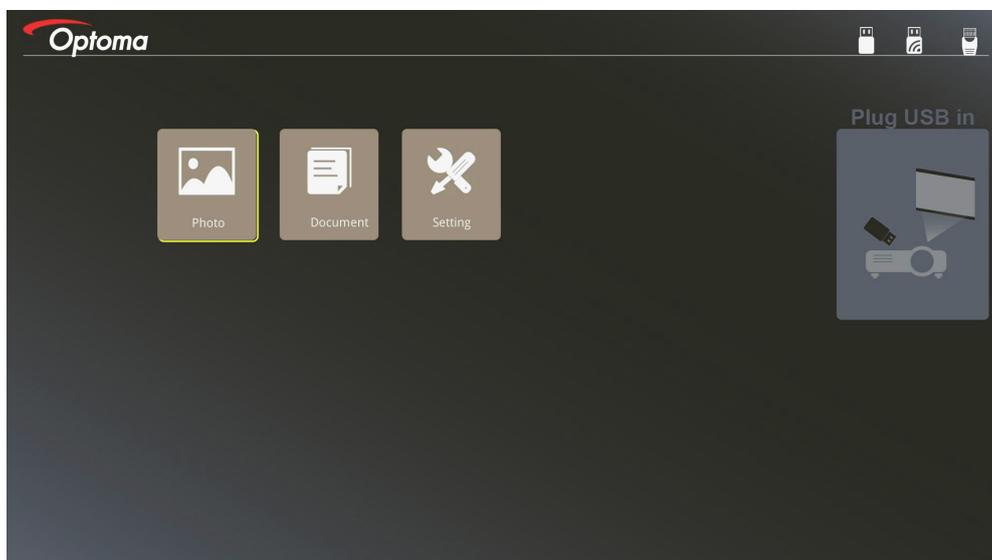
2. Collegare una **chiavetta Flash USB** al proiettore.



# COMANDI UTENTE

Per aprire il menu Media, premere il tasto  (**Sorgente**) del telecomando o del tastierino e selezionare.

Si apre il menu del lettore USB.



# COMANDI UTENTE

3. Accedere al menu USB e selezionare i file multimediali: Foto o Documenti. Oppure selezionare l'opzione Impostazioni per modificare le impostazioni di Foto o Documenti.
4. Selezionare il file che si vuole aprire.

Impostazione multimedia permette di modificare le impostazioni di Rapporto schermo e Intervallo di Foto e Documenti.

## Formato di supporto USB

Memorizzazione	Tipo di dispositivo	File system	Livello File&Dir
USB	Flash USB	FAT16, FAT32, NTFS, ExFAT	Supporta max. 999 directory/file. Supporta al massimo 100 caratteri di percorso.

## Formato di supporto foto

Formato immagine	Profile	Spazio Colore	Limite dimensioni
JPEG	Baseline	YUV400	8000*6000
		YUV420	8000*6000
		YUV422	8000*6000
		YUV440	8000*6000
		YUV444	8000*6000
	Progressivo	YUV400	Larghezza <= 8000 e altezza <= 6000
		YUV420	
		YUV422	
		YUV440	
		YUV444	

- Consiglio: Dimensioni max. supportate di file BMP e JPG progressivo.
- La risoluzione BMP supporta fino a 1600x1200 (3,2 secondi).
- La risoluzione JPEG progressivo supporta fino a 1600x1200.

# COMANDI UTENTE

## Formato supporto documento

Formato file	Versione supportata	Limite di pagine / righe	Limite dimensioni	Commento
Adobe PDF	PDF 1.0	Fino a 1000 pagine (un file)	Fino a 75 MB	-
	PDF 1.1			
	PDF 1.2			
	PDF 1.3			
	PDF 1.4			
MS Word	British Word 95	Poiché Office Viewer non carica tutte le pagine del file MS Word contemporaneamente, non vi sono evidenti limiti di pagine e righe.	Fino a 100 MB	Non supporta testo in grassetto in carattere cinese semplificato
	Word 97, 2000, 2002, 2003			
	Word 2007 (.docx), 2010 (.docx)			
MS Excel	British Excel 5, 95	Limite di riga: fino a 595	Fino a 15 MB	Non supporta fogli di protezione con password
	Excel 97, 2000, 2002, 2003	Limite di colonna: fino a 256		
	Excel 2007 (.xlsx), 2010 (.xlsx)	Foglio: fino a 100		
	Office XP Excel	Nota: Una delle tre limitazioni precedenti non può apparire contemporaneamente su un file Excel		
MS PowerPoint	British PowerPoint 97	Fino a 1000 pagine (un file)	Fino a 19 MB	Non supporta ordine presentazione
	PowerPoint 2000, 2002, 2003			
	PowerPoint 2007 (.pptx)			
	PowerPoint 2010 (.pptx)			
	Office XP PowerPoint			
	PowerPoint presentation- -2003 and earlier(.pps)			
	PowerPoint presentation- -2007 and 2010 (.ppsx)			

**Nota:** Le animazioni in PowerPoint non sono supportate.

# COMANDI UTENTE

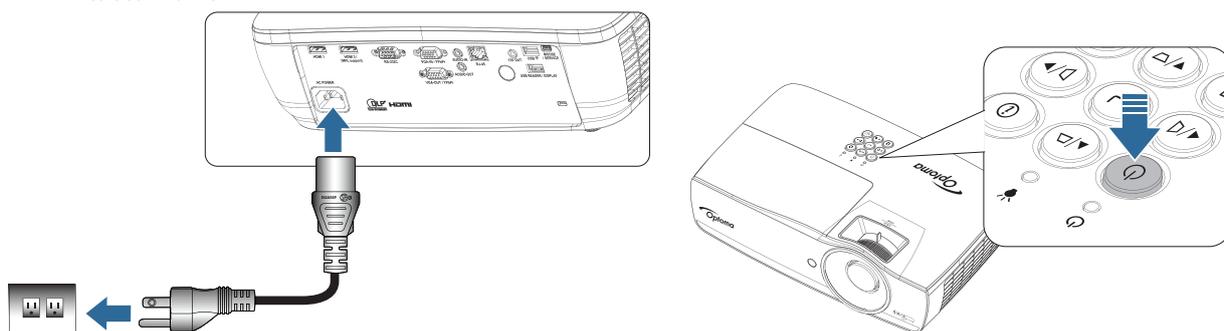
## Visualizzazione via USB (dispositivo mobile collegato direttamente alla porta USB)

### Mirroring dello schermo tramite cavo USB

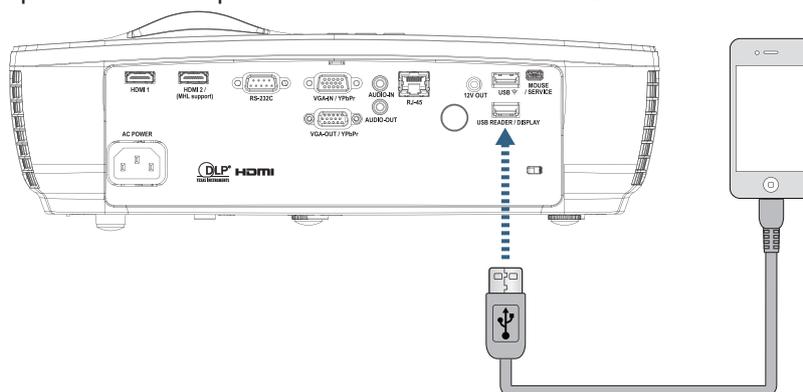
Il mirroring dello schermo iOS o Android è eseguito collegando il dispositivo al proiettore utilizzando il cavo di caricamento USB. Condividi i contenuti sul grande schermo in modo comodo e facile.

Per effettuare il mirroring sul proiettore:

1. Collegare il cavo d'alimentazione all'adattatore di corrente AC ed accendere il proiettore premendo il tasto Power.



2. Collegare il proiettore e il dispositivo mobile con un cavo USB.



Per aprire il menu USB Display (Display USB), premere il tasto  (**Sorgente**) del telecomando o del tastierino e selezionare il menu USB Display (Display USB).

Se si dispone di un dispositivo iOS, abilitare la funzione di mirroring sul dispositivo. Sul proiettore appare la schermata del dispositivo iOS.

Se si dispone di un dispositivo Android, osservare queste indicazioni:

- a) Toccare **Impostazioni > Altro > Tethering/hotspot portatile** e attivare **Tethering USB**.
- b) Da Google Play, scaricare HDCast Pro.
- c) Aprire l'app HDCast Pro sul dispositivo mobile.
- d) Seguire i menu su HDCast Pro per selezionare il proiettore e visualizzare il supporto dal dispositivo smart connesso.

# COMANDI UTENTE

## Visualizzazione via rete

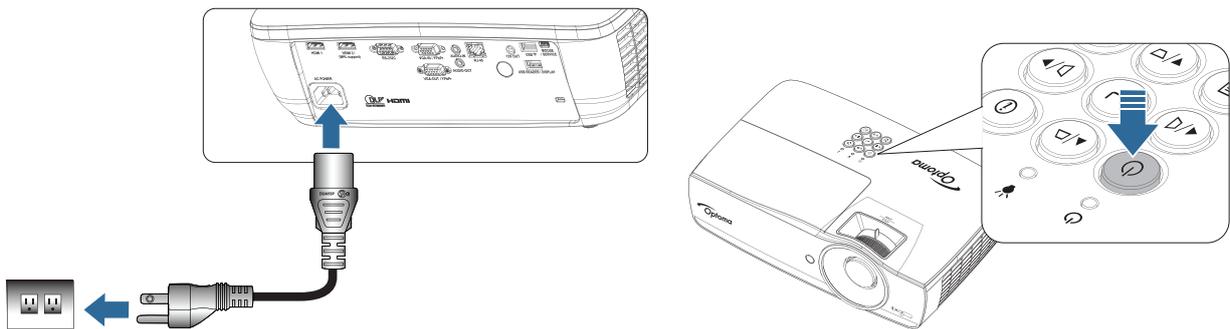
### Proiezione wireless con dongle WiFi optional

Con un dongle WiFi optional, e utilizzando l'app mobile gratuita, è possibile collegarsi in wireless al portatile, tablet o dispositivo mobile, e proiettare i contenuti sul grande schermo. È possibile collegare fino a 4 dispositivi contemporaneamente.

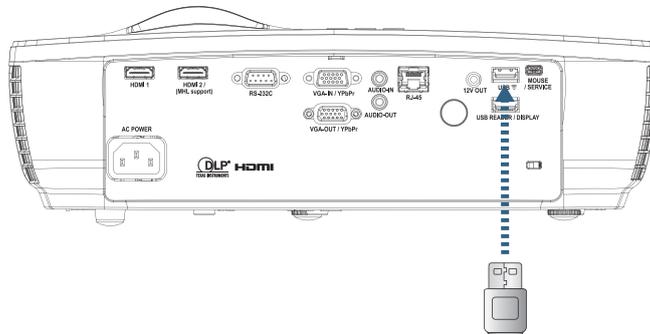
Grazie alla visualizzazione WiFi si può eliminare il problema dei cavi e aumentare la versatilità di essa connessione.

Attenersi alle istruzioni che seguono per eseguire il mirroring dello schermo del dispositivo portatile:

1. Collegare il cavo d'alimentazione all'adattatore di corrente AC ed accendere il proiettore premendo il tasto Power.



2. In base al sistema operativo del dispositivo mobile, aprire App Store (iOS) o Google Play (Android) ed installare l'app HDCast Pro sul dispositivo mobile. Se si utilizza un computer portatile, scaricare l'app HDCast Pro dal sito [www.optoma.com/hdcastpro](http://www.optoma.com/hdcastpro).
3. Collegare il dongle Wi-Fi (optional) al proiettore.



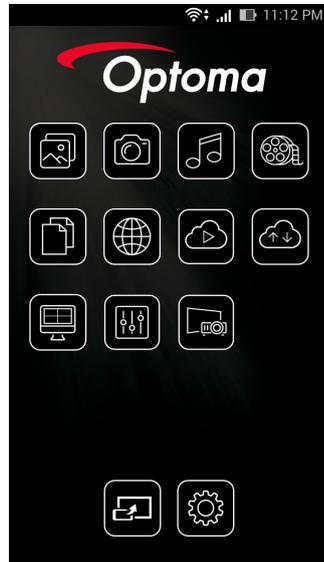
4. Collegare il dispositivo portatile al proiettore utilizzando la Wi-Fi. Di seguito è illustrato un esempio di parametri di connessione:
  - SSID del proiettore: HDCastPro\_XXXXXXXX
  - Password Wi-Fi: XXXXXXXX

**Nota:** SSID e password Wi-Fi del proiettore variano in base al dongle Wi-Fi collegato.

# COMANDI UTENTE

5. Aprire l'app HD Cast Pro sul dispositivo portatile.  
Appare la schermata che segue.

Android



Windows



6. Selezionare HDMirror (Android) nel menu per avviare il mirroring dello schermo del dispositivo portatile.

## Sistema operativo con supporto WiFi

- iOS supporta la più recente delle due versioni.
  - Android 5.0 e superiore.
  - MACOS supporta la più recente delle due versioni.
  - Sistema operativo Windows 7 e superiore e Chrome.
- \* Alcune versioni di Windows 10 non supportano la modalità estesa fino al 2017.

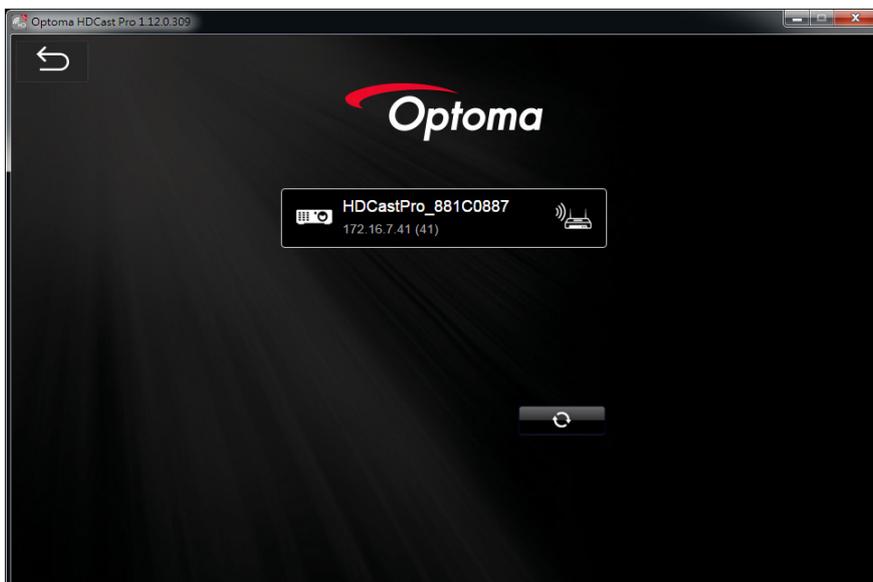
# COMANDI UTENTE

## Visualizzazione via LAN

1. Collegare un cavo RJ45 alle porte RJ45 del proiettore e del PC/MAC (portatile). Assicurarsi che il proiettore ed il PC/MAC si trovino sulla stessa rete locale.
2. Scaricare il software HDCast Pro per PC/MAC dal sito <https://www.optoma.com/hdcastpro/> e installarlo.
3. Accendere il proiettore - controllare per assicurarsi che il proiettore abbia ottenuto un indirizzo IP.
4. Cambiare la sorgente su Network Display (Visualizzazione via rete).
5. Aprire HDCast Pro, quindi premere " Search" (Cerca).



Se la connessione tra il PC/MAC ed il proiettore è riuscita, HDCastPro troverà il proiettore corrispondente.



6. Fare doppio clic sul proiettore per connettersi.
7. Dopo avere eseguito la connessione, selezionare Mirror On/Off per avviare il mirroring dello schermo del PC/MAC.

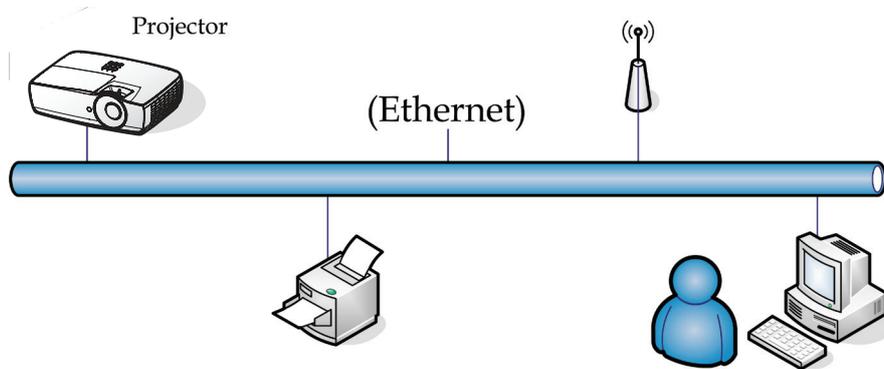
**Nota:** Il proiettore ed il PC devono trovarsi sulla stessa rete. Assicurarsi che la modalità DHCP sia impostata su "ON", il proiettore otterrà automaticamente un indirizzo IP. Questa procedura impiega circa 10-20 secondi.

# COMANDI UTENTE

## LAN\_RJ45

Per semplicità d'uso, il proiettore Optoma offre diverse funzionalità di gestione remota e di rete.

La funzione LAN/RJ45 del proiettore tramite la rete consente di controllare da remoto le impostazioni di: accensione e spegnimento, luminosità e contrasto. Inoltre è possibile ottenere informazioni sullo stato del proiettore quali: sorgente video, Mute dell'audio e così via.



### Nota:

- *Il proiettore si connette alla LAN, utilizzare un cavo Ethernet normale.*
- *Peer-to-peer (il PC si connette direttamente al proiettore), utilizzare un cavo Ethernet incrociato.*

# COMANDI UTENTE

## Funzionalità Terminale LAN cablato

Il proiettore può essere controllato mediante un PC (notebook) o altro dispositivo esterno tramite porta LAN/RJ45 e compatibile con Crestron / Extron / AMX (Device Discovery) / PJLink.

- Crestron è un marchio di fabbrica registrato Crestron Electronics, Inc. negli Stati Uniti.
- Extron è un marchio di fabbrica registrato Extron Electronics, Inc. negli Stati Uniti.
- AMX è un marchio di fabbrica registrato AMX LLC negli Stati Uniti.
- PJLink ha effettuato la richiesta di registrazione del marchio di fabbrica e del logo in Giappone, negli Stati Uniti d'America e in altri paesi tramite JBMIA.

## Dispositivi esterni supportati

Questo proiettore è supportato dai comandi specificati del dispositivo di controllo Crestron Electronics e dai software correlati (es., RoomView®).

<http://www.crestron.com/>

Questo proiettore è conforme per il supporto di dispositivi Extron per riferimento.

<http://www.extron.com/>

Questo proiettore è supportato da AMX ( Device Discovery ).

<http://www.amx.com/>

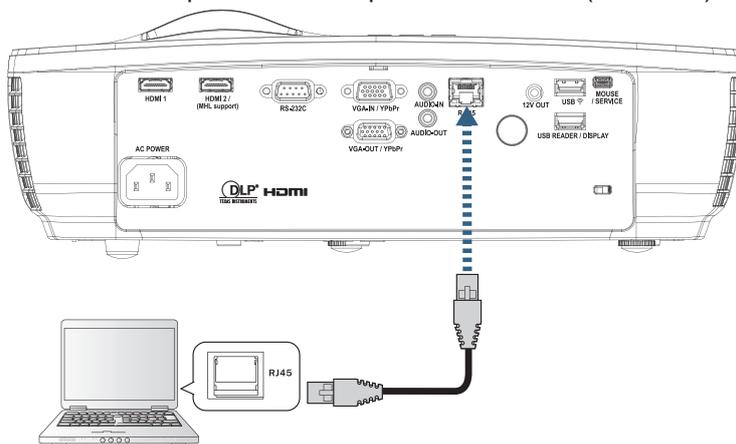
Questo proiettore supporta tutti i comandi di PJLink Class1 (Versione 1.00).

<http://pjlink.jbmia.or.jp/english/>

Per ulteriori dettagli o informazioni sui diversi tipi di dispositivi esterni che possono essere collegati alla porta LAN/RJ45 e al telecomando del proiettore, nonché ai comandi correlati che supportano i singoli dispositivi esterni, contattare direttamente l'Assistenza clienti.

## LAN\_RJ45

1. Collegare un cavo RJ45 alle porte RJ45 del proiettore e al PC (notebook).

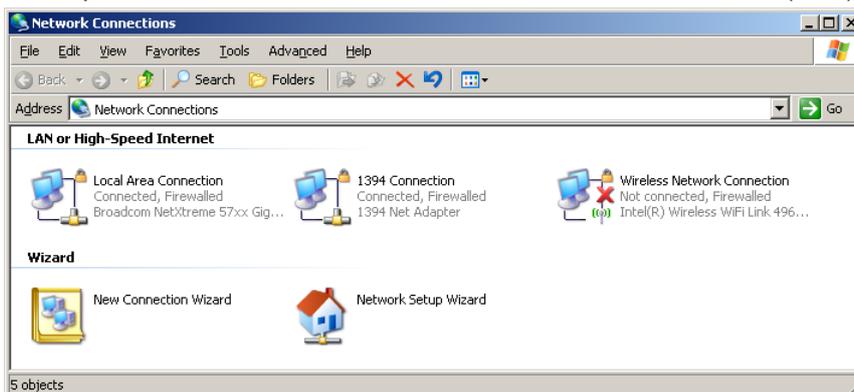


# COMANDI UTENTE

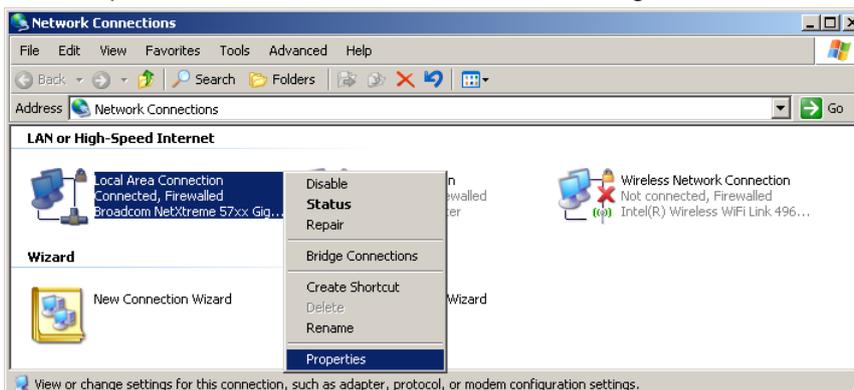
2. Sul PC (notebook), scegliere Start -> Control Panel -> Network Connections.



3. Fare clic con il pulsante destro del mouse su Connessione alla rete locale (LAN) e scegliere Property.

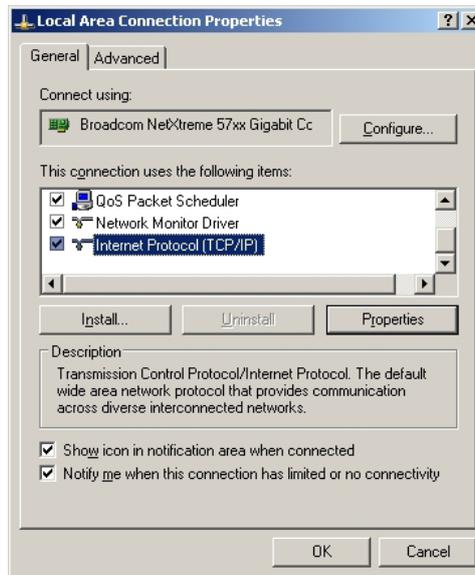


4. Nella finestra Properties selezionare la scheda General e scegliere Internet Protocol (TCP/IP).

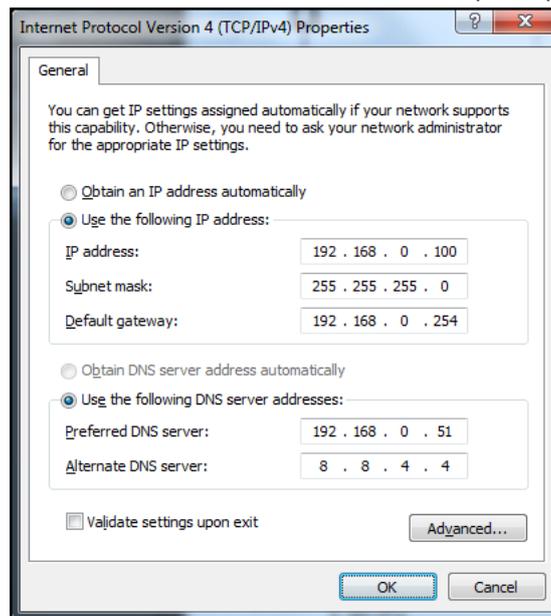


# COMANDI UTENTE

5. Fare clic su Properties.

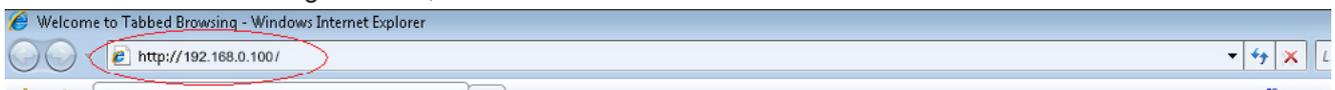


6. Compilare i dati relativi a indirizzo IP e maschera di subnet, quindi premere OK.



# COMANDI UTENTE

7. Premere il pulsante  (Menu) sul proiettore.
8. Selezionare OSD-> Rete -> LAN.
9. Dopo l'accesso a Stato di rete, inserire quanto segue:
  - DHCP: Spento
  - Indirizzo IP: 192.168.0.100
  - Subnet Mask: 255.255.255.0
  - Gateway: 192.168.0.254
  - DNS: 192.168.0.51
  - DNS2: 8.8.4.4
10. Premere  (Enter) per confermare le impostazioni.
11. Aprire un browser (ad esempio, Microsoft Internet Explorer con Adobe Flash Player 9.0 o superiore).
12. Nella barra degli indirizzi, immettere l'indirizzo IP: 192.168.0.100.



13. Premere  (Enter).  
Il proiettore è configurato per la gestione remota. La funzione LAN/RJ45 visualizza i dati seguenti.  
Per ulteriori informazioni, si prega di visitare <http://www.crestron.com>.

Model: Optoma	Tool	Info	Contact IT Help
			
Projector Information		Projector Status	
Projector Name	Optoma WXGA	Power Status	Power On
Location		Source	Video
Firmware Version		Display Mode	Cinema
MAC Address	00:50:41:7F:D4:40	Projection	Front
Resolution	NTSC	Brightness Mode	Bright
Lamp Hours	3	Error Status	0:No Error
Assigned to	Optoma Projector		
<input type="button" value="exit"/>			
		Expansion Options	

# COMANDI UTENTE



## RS232 da Telnet Function

Oltre al proiettore collegato all'interfaccia RS232 con la comunicazione "Hyper-Terminal" mediante il controllo di comando RS232 dedicato, c'è un altro metodo di controllo alternativo RS232, chiamato "RS232 by TELNET" per interfaccia LAN/RJ45.

# COMANDI UTENTE

## Guida rapida per “RS232 by TELNET”

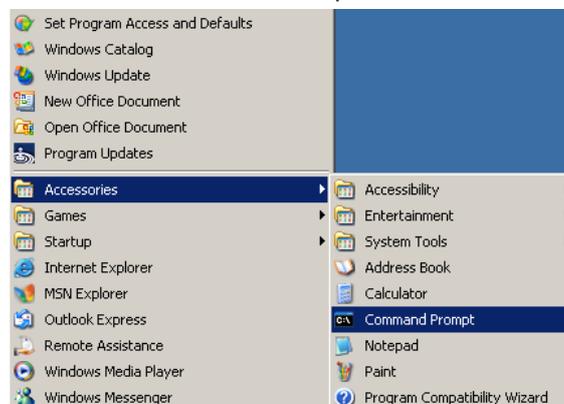
Controllare e ottenere l’indirizzo IP su OSD del proiettore.

Accertarsi che il notebook/PC possa accedere alla pagina web del proiettore.

Accertarsi che le impostazioni del “Firewall di Windows” siano disattivate, nel caso in cui la funzione “TELNET” funzioni da filtro in uscita dal notebook/PC.



1. Start => Tutti i programmi => Accessori => Prompt dei comandi.



2. Inserire il comando nel formato riportato in basso:  
telnet ttt.xxx.yyy.zzz 23 (Tasto “Invio” premuto)  
(ttt.xxx.yyy.zzz: Indirizzo IP del proiettore)
3. Se vi è già la connessione Telnet e l’utente può avere l’ingresso del comando RS232, con il pulsante “Invio” premuto, il comando RS232 può essere utilizzabile.

# COMANDI UTENTE

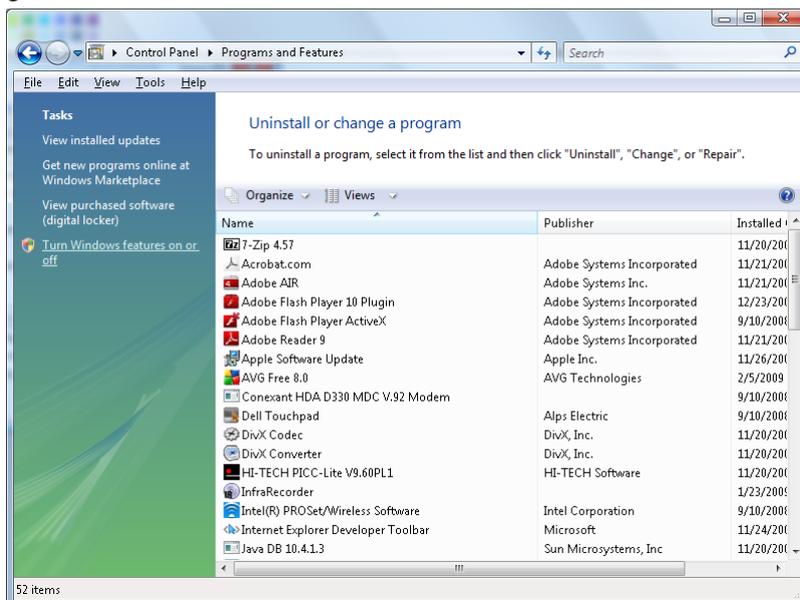
## How to have TELNET enabled in Windows VISTA / 7

Per impostazione predefinita per Windows VISTA, la funzione “TELNET” non è inclusa. Tuttavia, l’utente finale può abilitarla per mezzo di “Attivazione o disattivazione delle funzionalità di Windows”.

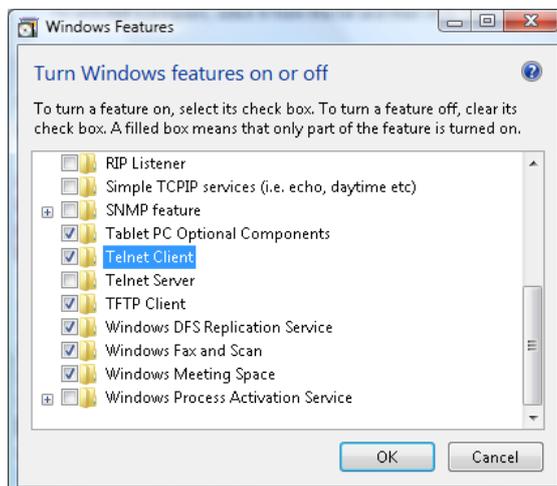
1. Aprire “Pannello di controllo” in Windows VISTA.



2. Aprire “Programmi”.

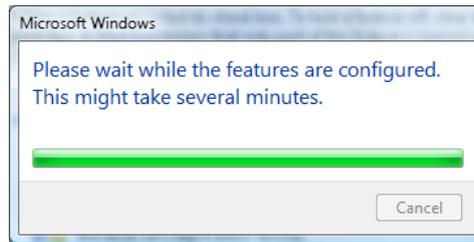


3. Selezionare “Attivazione o disattivazione delle funzionalità di Windows” per aprire.



# COMANDI UTENTE

4. Selezionare “Telnet Client” (Client Telnet), quindi premere “OK”.



## Scheda tecnica di “RS232 by TELNET”:

1. Telnet: TCP.
2. Porta Telnet: 23 (per ulteriori dettagli, mettersi in contatto con l’agente o il team assistenza).
3. Utilità Telnet: Windows “TELNET.exe” (modalità console)
4. Disconnessione del controllo RS232-by-Telnet normalmente: Chiudere l’utilità Windows Telnet direttamente dopo che la connessione TELNET è pronta  
Limitazione 1 per Telnet-Control: vi sono meno di 50 byte per i carichi utili di rete successivi per l’applicazione Telnet-Control.

Limitazione 2 per Telnet-Control: vi sono meno di 26 byte per un comando completo RS232 per Telnet-Control.

Limitazione 3 per Telnet-Control: Il ritardo minimo per il comando RS232 successivo deve essere inferiore a 200 (ms).

(\*, In Windows XP utilità integrata “TELNET.exe”, con il pulsante “Invio” premuto si avrà il codice “A capo” e “Nuova riga”).

# APPENDICI

## Risoluzione dei problemi

Controllare le informazioni che seguono se si riscontrano problemi con il proiettore. Se il problema persiste, mettersi in contatto con il rivenditore locale oppure con il Centro assistenza.

### Immagine



*Sullo schermo non appare alcuna immagine*

- Assicurarsi che i cavi di collegamento e d'alimentazione siano collegati in modo appropriato, come descritto nella sezione "Installazione".
- Assicurarsi che i pin dei connettori non siano piegati o rotti.
- Controllare che la lampada del proiettore sia stata installata correttamente. Fare riferimento alla sezione "Sostituzione della lampada".
- Assicurarsi di avere rimosso il coperchio dell'obiettivo e che il proiettore sia acceso.



*L'immagine è sfocata*

- Assicurarsi di avere rimosso il tappo dell'obiettivo.
- Regolare la ghiera di messa a fuoco sull'obiettivo del proiettore.
- Accertarsi che la schermata di proiezione sia entro la distanza necessaria dal proiettore. Fare riferimento a pagina 15-21.



*L'immagine è allungata quando si visualizza un DVD 16:9*

- Quando si eseguono DVD anamorfici o DVD 16:9, il proiettore mostrerà l'immagine migliore con formato 16:9 sul lato del proiettore.
- Se si eseguono DVD di formato LBX, impostare il formato su LBX nell'OSD del proiettore.
- Se si eseguono DVD di formato 4:3, impostare il formato su 4:3 nell'OSD del proiettore.
- Se l'immagine è ancora allungata, sarà anche necessario regolare il rapporto proporzioni facendo riferimento a quanto segue:
- Impostare il formato di visualizzazione del lettore DVD sul rapporto proporzioni 16:9 (widescreen).



*L'immagine è troppo grande o troppo piccola*

- Regolare la leva dello zoom dall'obiettivo.
- Avvicinare o allontanare il proiettore dallo schermo.
- Premere  (Menu) sul pannello del proiettore, andare su "Display-->Proporzioni". Provare le differenti impostazioni.



*L'immagine ha i lati inclinati:*

- Se possibile, ricollocare il proiettore così che si trovi al centro dello schermo e sotto la parte inferiore dello schermo e usare PureShift per effettuare regolamenti alla posizione dell'immagine.
- Selezionare "Display --> Geometric Correction --> Correzione V." dal menu OSD per eseguire la regolazione.



*L'immagine è invertita*

- Selezionare "Sistema --> Proiezione" dal menu OSD e regolare la direzione di proiezione.

# APPENDICI

## Altro

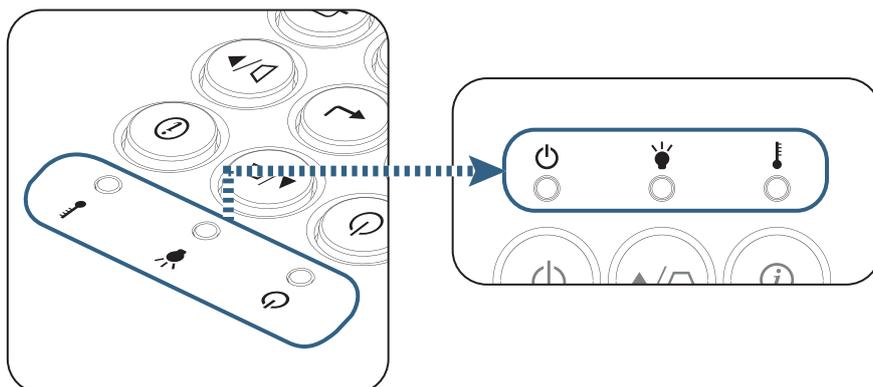
- ? *Il proiettore non risponde ad alcun comando*
  - Se possibile, spegnere il proiettore e scollegare il cavo d'alimentazione, attendere almeno 20 secondi prima di ricollegare l'alimentazione.
  
- ? *La lampada si brucia o emette il rumore di uno scoppio*
  - Quando la lampada raggiunge il termine della sua durata si brucerà e potrebbe emettere il rumore di un forte scoppio. In questo caso, il proiettore non si riaccenderà finché non è stata sostituita la lampada. Attenersi alle istruzioni della sezione "Sostituzione della lampada" a pagina 68, per sostituire la lampada.

## LED indicatore di stato del proiettore

Messaggio	LED alimentazione	LED alimentazione	LED Temperatura	LED lampada
	  (Rosso)	  (Verde)	  (Rosso)	  (Rosso)
Stato di standby				
Accensione (riscaldamento)		Lampeggiante 0,25 secondi spento 0,25 secondi accesso		
Accensione del proiettore e della lampada				
Spegnimento (raffreddamento)		Lampeggiante 0,5 secondi spento 0,5 secondi accesso  Luce rossa accesa quando la ventola di raffreddamento si spegne		
Sommario (100 sec.)		Lampeggiante 0,25 secondi spento 0,25 secondi accesso		
Errore (guasto lampada)	Lampeggiante			
Errore (guasto ventola)	Lampeggiante		Lampeggiante	
Errore (surriscaldamento)	Lampeggiante			

### Nota:

- *Luce accesa* => 
- *Luce spenta* => 

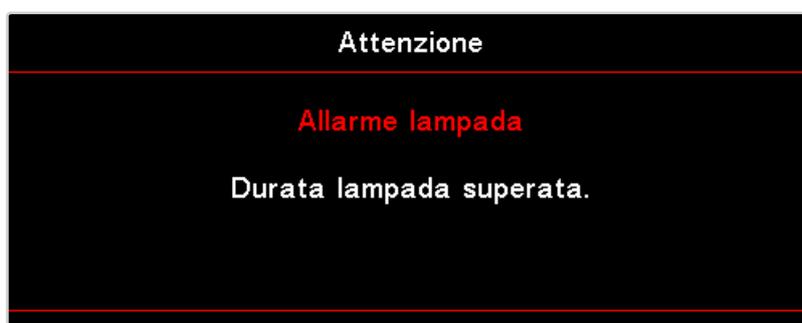


# APPENDICI

## *Stati del LED*

## *Messaggi a video*

- Guasto ventolina:  
Il proiettore si spegne automaticamente.
- Surriscaldamento:  
Il proiettore si spegne automaticamente.
- Sostituzione della lampada:  
La lampada sta terminando la sua vita utile stimata.  
Si consiglia di sostituirla.



Avviso: Usare solo lampade originali.

## **Telecomando**

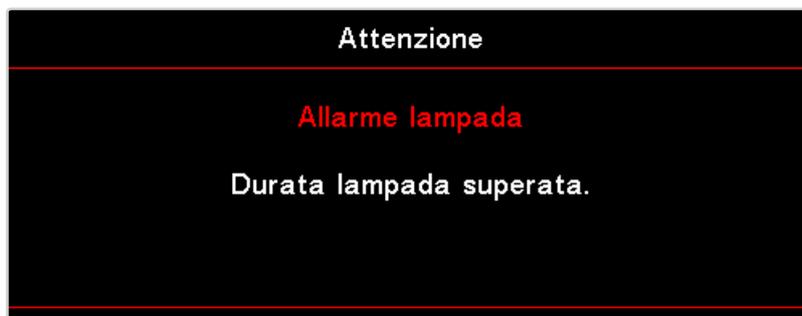
### *Se il telecomando non funziona*

- Verificare che l'angolo operativo del telecomando si trovi tra  $\pm 15^\circ$  sia in orizzontale che in verticale rispetto ai ricevitori IR del proiettore.
- Assicurarsi che non ci siano ostruzioni tra il telecomando ed il proiettore. Portarsi a 7 m (23 piedi) dal proiettore.
- Assicurarsi che le batterie siano inserite in modo corretto.
- Sostituire le batterie se sono scariche.

# APPENDICI

## Sostituzione della lampada

Il proiettore rileva automaticamente la durata della lampada. Quando la lampada sta per raggiungere il termine della sua durata, si riceverà un messaggio d'avviso.



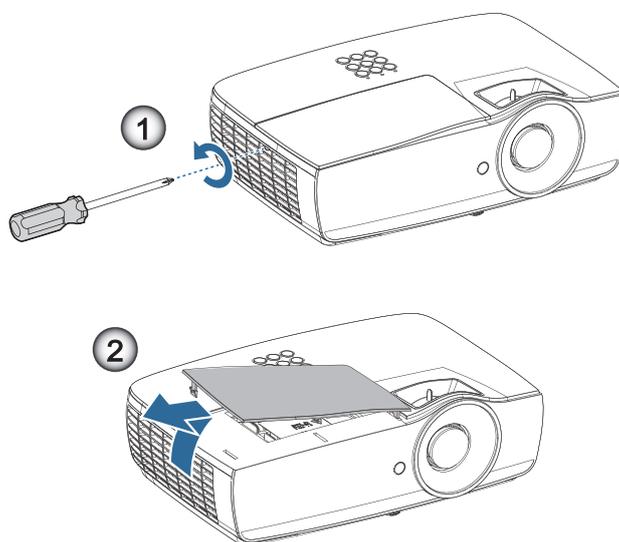
Quando si vede questo messaggio, mettersi in contatto con il rivenditore oppure con il Centro assistenza per sostituire al più presto la lampada. Assicurarsi che il proiettore si sia raffreddato per almeno 30 minuti prima di cambiare la lampadina.



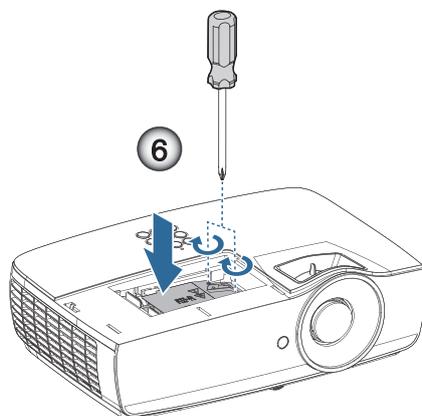
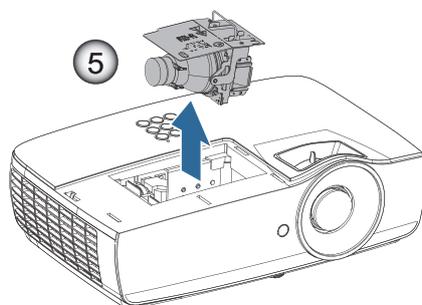
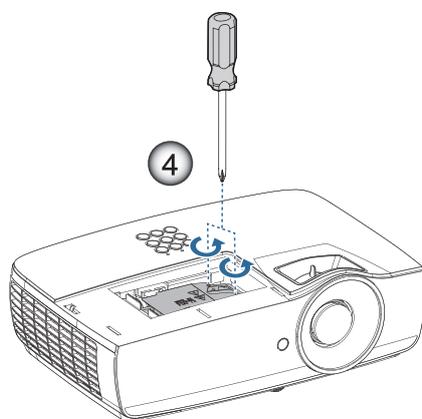
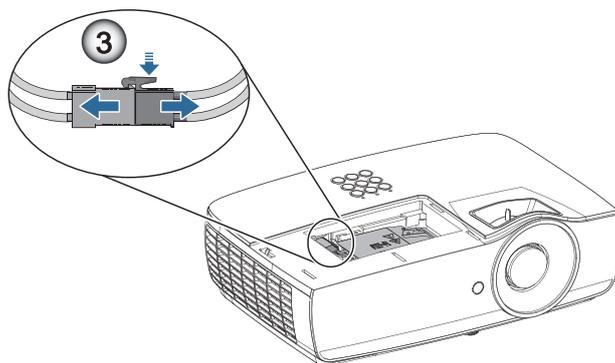
Avviso: Lo scomparto della lampada è caldo! Permetterne il raffreddamento prima di cambiare la lampadina!



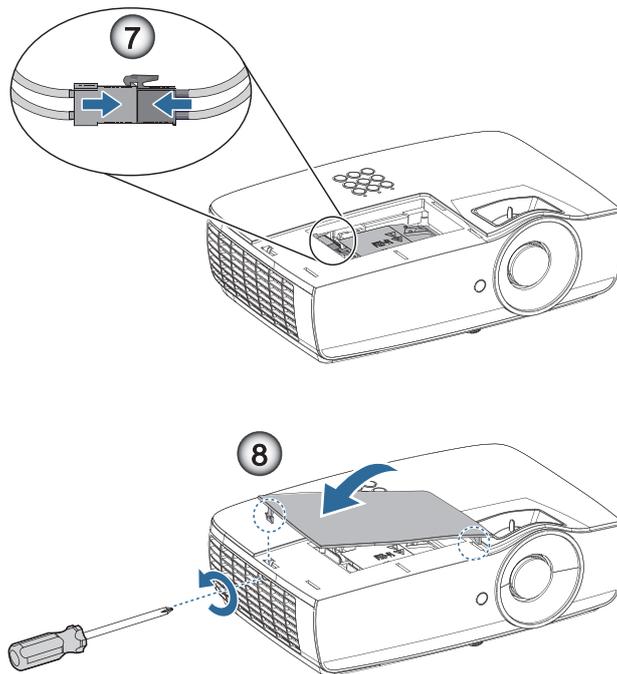
Avviso: per ridurre il rischio di lesioni personali, non far cadere il modulo della lampadina o toccare la lampadina. Se fatta cadere, la lampadina potrebbe frantumarsi e provocare lesioni.



# APPENDICI



# APPENDICI



## Procedura di sostituzione della lampada:

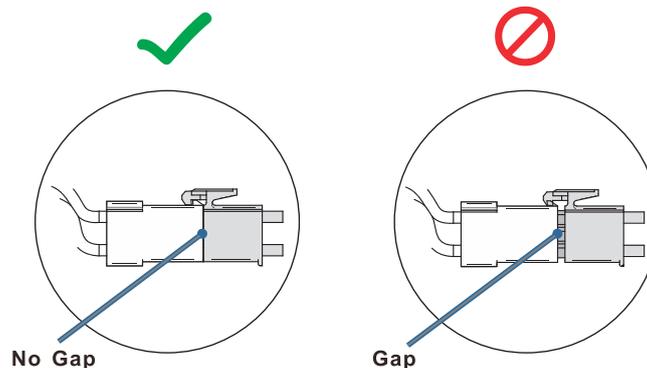
1. Spegnerne il proiettore premendo il tasto Alimentazione.
2. Permettere al proiettore di raffreddarsi per almeno 30 minuti.
3. Scollegare il cavo d'alimentazione.
4. Rimuovere le due viti sul coperchio dello scomparto lampada. ❶
5. Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento della lampada. ❷
6. Scollegare il connettore della lampada. ❸
7. Rimuovere le due viti dal modulo della lampada Sollevare la maniglia del modulo. ❹
8. Tirare con decisione la maniglia del modulo per rimuovere il modulo lampada. ❺

**Per sostituire il modulo della lampadina invertire le fasi di cui sopra. Durante l'installazione, allineare il modulo lampada con il connettore e assicurarsi che sia livellata per evitare danni.**

9. Accendere il proiettore ed eseguire un "Reset lampada" dopo avere sostituito il modulo.  
Ripristino lampadina: (i) Premere "Menu" -> (ii) Selezionare "Configurazione" -> (iii) Selezionare "Impostazioni lampada" -> (iv) Selezionare "Ripristino lampada" -> (v) Selezionare "Sì".



Attenzione: Il connettore della lampada deve essere installato a filo con la base del connettore, come mostrato nell'immagine che segue. Spazi tra il connettore della lampada e la base del connettore causeranno danni al proiettore. L'immagine che segue mostra l'installazione corretta e sbagliata del connettore lampada.



# APPENDICI

## Risoluzioni compatibili

Segnale	Risoluzione	H-SYNC (KHz)	V-SYNC (Hz)	COMPONENT	VGA (analogico)	HDMI 1 HDMI 2/MHL (Digitale)
VESA	720 x 400	31,5	70,1	—	○	○
	640 x 480	31,5	60	—	○	○
	640 x 480	35	66,667	—	○	○
	640 x 480	37,86	72,8	—	○	○
	640 x 480	37,5	75	—	○	○
	640 x 480	43,3	85	—	○	○
	640 x 480	61,9	119,5	—	○	○
	800 x 600	37,9	60,3	—	○	○
	800 x 600	46,9	75	—	○	○
	800 x 600	48,1	72,2	—	○	○
	800 x 600	53,7	85,1	—	○	○
	800 x 600	76,3	120	—	○	○
	832 x 624	49,722	74,546	—	○	○
	VESA	1024 x 768	48,4	60	—	○
1024 x 768		56,5	70,1	—	○	○
1024 x 768		60,241	75,02	—	○	○
1024 x 768		60	75	—	○	○
1024 x 768		68,7	85	—	○	○
1024 x 768		97,6	120	—	○	○
VESA	1152 x 864	68,68	75,06	—	○	○
	1280 x 720	45	60	—	○	○
	1280 x 720	90	120	—	○	○
	1280 x 768 (Reduce Blanking)	47,4	60	—	○	○
	1280 x 768	47,8	59,9	—	○	○
	1280 x 800	49,7	59,8	—	○	○
	1280 x 800	62,8	74,9	—	○	○
	1280 x 800	71,6	84,9	—	○	○
	1280 x 800	101,6	119,9	—	○	○
	1280 x 1024	64	60	—	○	○
	1280 x 1024	80	75	—	○	○
	1280 x 1024	91,1	85	—	○	○
	1280 x 960	60	60	—	○	○
	1280 x 960	85,9	85	—	○	○
	1366 x 768	47,7	60	—	○	○
	1400 x 1050	65,3	60	—	○	○
	1440 x 900	55,9	59,9	—	○	○
	1440 x 900	70,6	75	—	○	○
	1600 x 1200	75	60	—	○	○
	1680 x 1050 (Reduce Blanking)	64,67	59,88	—	○	○
1680 x 1050	65,29	59,95	—	○	○	
1920 x 1080	67,5	60	—	○	○	
1920 x 1200 (Reduce Blanking)	74,038	59,95	—	○	○	
Apple Macintosh	640 x 480	35	66,7	—	○	○
	832 x 624	49,7	74,5	—	○	○
	1024 x 768	60,2	74,9	—	○	○
	1152 x 870	68,7	75,1	—	○	○

# APPENDICI

Segnale	Risoluzione	H-SYNC (KHz)	V-SYNC (Hz)	COMPONENT	VGA (analogico)	HDMI 1 HDMI 2/MHL (Digitale)
SDTV	480i	15,734	60	○	—	○
	576i	15,625	50	○	—	○
EDTV	576p	31,3	50	○	—	○
	480p	31,5	60	○	—	○
HDTV	720p	37,5	50	○	—	○
	720p	45	60	○	—	○
	1080i	33,8	60	○	—	○
	1080i	28,1	50	○	—	○
	1080p	27	24	○	—	○
	1080p	28	25	○	—	○
	1080p	33,7	30	○	—	○
	1080p	56,3	50	○	—	○
	1080p	67,5	60	○	—	○

## Tabella di compatibilità video 3D reale

Input Resolutions		Input timing	
HDMI 1.4a 3D Input	1280 x 720p @50Hz	Top-and-Bottom	
	1280 x 720p @60Hz	Top-and-Bottom	
	1280 x 720p @50Hz	Frame packing	
	1280 x 720p @60Hz	Frame packing	
	1920 x 1080i @50Hz	Side-by-Side (Metà)	
	1920 x 1080i @60Hz	Side-by-Side (Metà)	
	1920 x 1080p @24Hz	Top-and-Bottom	
	1920 x 1080p @24Hz	Frame packing	
HDMI 1.3	1920 x 1080i @50Hz	Side-by-Side (Metà)	La modalità SBS è attiva
	1920 x 1080i @60Hz		
	1280 x 720p @50Hz		
	1280 x 720p @60Hz		
	1920 x 1080i @50Hz	Top-and-Bottom	La modalità TAB è attiva
	1920 x 1080i @60Hz		
	1280 x 720p @50Hz		
	1280 x 720p @60Hz		
	480i		

- Se l'ingresso 3D è 1080p @ 24 Hz, DMD deve riprodurre con multiplo integrale in modalità 3D.
- 1080i @ 25 Hz e 720p @ 50 Hz viene eseguito a 100 Hz; altre temporizzazioni 3D vengono eseguite a 120 Hz.

# APPENDICI

## Comandi Telnet

- Porta: supporta 3 porte di 23/1023/2023
- Connessioni multiple: Il proiettore potrà ricevere comandi da differenti porte contemporaneamente
- Formato comando: Seguire il formato comando RS232 (supporta sia ASCII che HEX)
- Formato risposta: Seguire il messaggio di ritorno RS232.

Lead Code	Projector ID	Command ID	Space	Variable	Carriage Return
Standby State					
~	x	x	x	x	CR
Fix code One Digit~	00	Defined by Optoma 2 or 3 Digit. See the Follow content	One Digit	Per item Definition	Fix code One Digit

**Nota:** Per la risoluzione schermo wide (WXGA), il supporto di compatibilità dipende dai modelli di Notebook/PC.

## Comandi AMX Device Discovery

- DP : 239.255.250.250
- N. porta: 9131
- Ogni informazione di trasmissione UDP come quella in basso è aggiornata ogni 40 secondi

Command	Description	Remark (Parameter)
Device-UUID	MAC address (Hex value without ':' separator)	12 digits
Device-SKDCClass	The Duet DeviceSdk class name	VideoProjector
Device-Make	Maker name	MakerPXLW
Device-Model	Model name	Projector
Config-URL	Device's IP address LAN IP address is shown up if LAN IP address is valid. Wireless LAN IP address is shown up if Wireless LAN IP address is valid.	http://xxx.xxx.xxx.xxx/index.html
Revision	The revision must follow a major.minor.micro scheme. The revision is only increased if the command protocol is modified.	1.0.0

### Nota:

- Per la risoluzione schermo wide (WXGA), il supporto di compatibilità dipende dai modelli di Notebook/PC.
- Questa funzione AMX serve solo per supportare AMX Device Discovery.
- Le informazioni di trasmissione sono inviate solo tramite una interfaccia valida.
- Le interfacce LAN e Wireless LAN possono essere supportate contemporaneamente.
- Se è stato usato "Beacon Validator". Fare attenzione alle informazioni in basso.

# APPENDICI

## Comandi supportati da PJLink™

La tabella in basso mostra i comandi per controllare il proiettore usando il protocollo PJLink™.

### Nota sulla descrizione del comando (Parametro)

Command	Description	Remark (Parameter)
POWR	Power control	0 = Standby 1 = Power on
POWR?	Inquiry about the power state	0 = Standby 1 = Power on 2 = Cooling down 3 = Warming up
INPT	INPT Input switching	11 = VGA1
INPT?	Inquiry about input switching	12 = VGA2 13 = Component 14 = BNC 21 = VIDEO 22 = S-VIDEO 31 = HDMI 1 32 = HDMI 2
AVMT	Mute control	30 = Video and audio mute disable
AVMT?	Inquiry about the mute state	31 = Video and audio mute enable
ERST?	Inquiry about the error state	1st byte: Fan error, 0 or 2 2nd byte: Lamp error, 0 to 2 3rd byte: Temperature error, 0 or 2 4th byte: Cover open error, 0 or 2 5th byte: Filter error, 0 or 2 6th byte: Other error, 0 or 2 0 to 2 mean as follows: 0 = No error detected, 1 = Warning, 2 = Error
LAMP?	Inquiry about the lamp state	1st value (1 to 5 digits): Cumulative LAMP operating time (This item shows a lamp operating time (hour) calculated based on that LAMP MODE is LOW.) 2nd value: 0 = Lamp off, 1 = Lamp on
INST?	Inquiry about the available inputs	The following value is returned. "11 12 21 22 31 32"
NAME?	Inquiry about the projector name	The projector name set on the NETWORK menu or the ProjectorView Setup window is returned
INF1?	Inquiry about the manufacturer name	"Optoma" is returned.
INF2?	Inquiry about the model name	"XXXXX" is returned.
INF0?	Inquiry about other information	No other information is available. No parameter is returned.
CLSS?	Inquiry about the class information	"1" is returned.

### Nota:

- Questo proiettore è totalmente conforme alle specifiche di JBMIA PJLink™ Classe 1. Supporta tutti i comandi definiti da PJLink™ Classe 1 e la conformità è stata verificata con le specifiche dello standard PJLink™ Versione 1.0.
- "XXXXX" mostrato nei messaggi di cui sopra sono i numeri che variano in base ai differenti modelli.

# APPENDICI

## Trademarks

- DLP is trademarks of Texas Instruments.
- IBM is a trademark or registered trademark of International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X, iMac, and PowerBook are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer and PowerPoint are either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.
- AMX Device Discovery  
The projector is monitored and controlled by the control system of AMX.
- Crestron RoomView Connected™  
The projector is monitored and controlled by the control system and software of Crestron Electronics, Inc.
- PJLink™  
PJLink trademark is a trademark applied for registration or is already registered in Japan, the United States of America and other countries and areas.  
  
This projector supports standard protocol PJLink™ for projector control and you can control and monitor projector's operations using the same application among projectors of different models and different manufacturers.
- Other product and company names mentioned in this user's manual may be the trademarks or registered trademarks of their respective holders.
- About Crestron RoomView Connected™  
Electronics, Inc. to facilitate configuration of the control system of Crestron and its target devices.  
For details, see the website of Crestron Electronics, Inc.  
URL <http://www.crestron.com>  
URL <http://www.crestron.com/getroomview/>

# APPENDICI

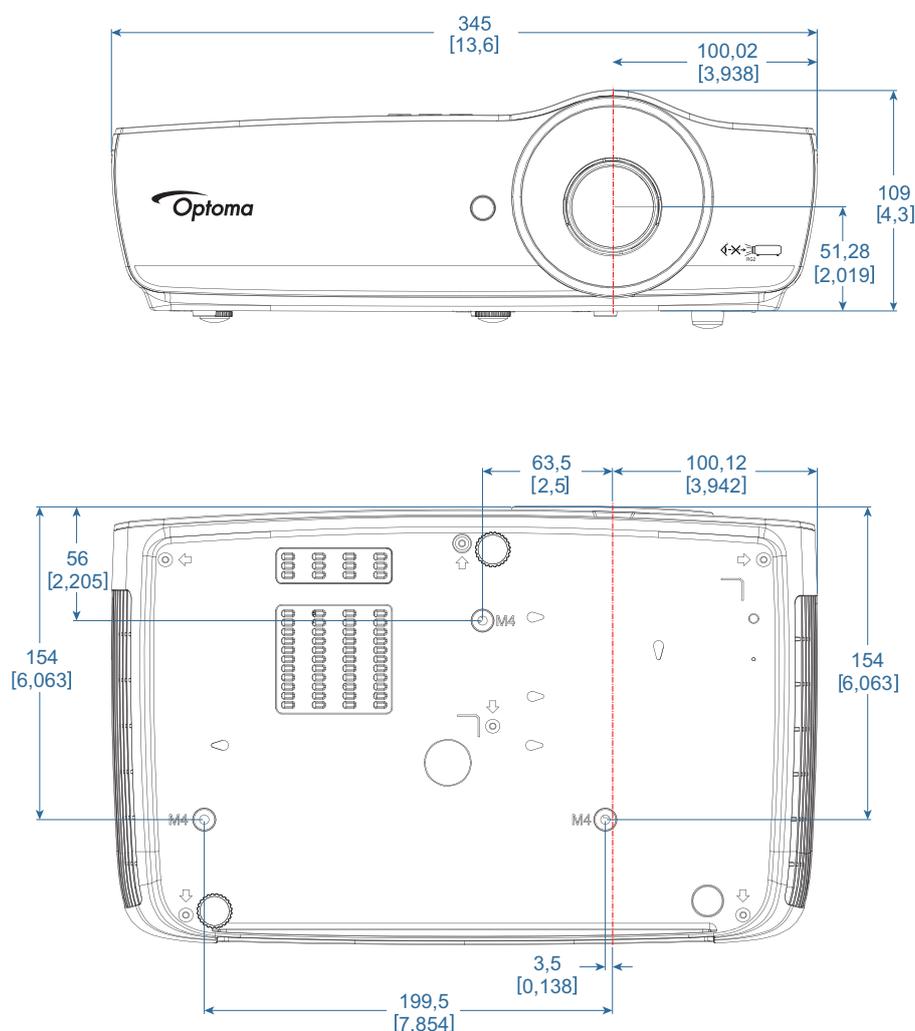
## Avviso per l'installazione del proiettore

- Collocare il proiettore in posizione orizzontale
  - **L'angolo di inclinazione del proiettore non deve superare i 5 gradi**; inoltre il proiettore deve essere installato esclusivamente su tavolo o a soffitto, diversamente la durata della lampada può diminuire in modo significativo, e si possono anche verificare altri **danni imprevedibili**.

## Installazione su soffitto

1. Per evitare danni al proiettore, usare il supporto da soffitto Optoma.
2. Se si desidera utilizzare un kit prodotto da terzi, assicurarsi che le viti impiegate per fissare il proiettore si conformino ai seguenti requisiti:
  - Tipo di vite: M4
  - Lunghezza massima della vite: 11mm
  - Lunghezza minima della vite: 9mm

**Nota:** Si prega di notare che i danni provocati da una installazione scorretta annullano la garanzia.



Avviso:

- Se viene acquistato un supporto da soffitto di un'altra società, accertarsi di usare viti della dimensione corretta. La dimensione delle viti sarà differente in base ai differenti supporti. Dipende dallo spessore della piastra.
- Accertarsi di mantenere almeno uno spazio di 10cm tra il soffitto e la parte inferiore del proiettore.
- Evitare di installare il proiettore accanto a una fonte di calore.

# APPENDICI

## Sedi dell'aziendale Optoma

Mettersi in contatto con la filiale per assistenza e supporto.

### USA

47697 Westinghouse Drive,  
Fremont, CA 94539, USA  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Canada

47697 Westinghouse Drive,  
Fremont, CA 94539, USA  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### America latina

47697 Westinghouse Drive,  
Fremont, CA 94539, USA  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Europa

Unit 1, Network 41, Bourne End Mills  
Hemel Hempstead, Herts, HP1 2UJ  
United Kingdom  
www.optoma.eu  
Service Tel : +44 (0)1923 691865

 +44 (0) 1923 691 800  
 +44 (0) 1923 691 888  
 [service@tsc-europe.com](mailto:service@tsc-europe.com)

### Benelux BV

Randstad 22-123  
1316 BW Almere  
The Netherlands  
www.optoma.nl

 +31 (0) 36 820 0252  
 +31 (0) 36 548 9052

### Francia

Bâtiment E  
81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt, France

 +33 1 41 46 12 20  
 +33 1 41 46 94 35  
 [savoptoma@optoma.fr](mailto:savoptoma@optoma.fr)

### Spagna

C/ José Hierro,36 Of. 1C  
28522 Rivas VaciaMadrid,  
Spain

 +34 91 499 06 06  
 +34 91 670 08 32

### Germania

Wiesenstrasse 21 W  
D40549 Düsseldorf,  
Germany

 +49 (0) 211 506 6670  
 +49 (0) 211 506 66799  
 [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

### Scandinavia

Lerpeveien 25  
3040 Drammen  
Norway

 +47 32 98 89 90  
 +47 32 98 89 99  
 [info@optoma.no](mailto:info@optoma.no)

PO.BOX 9515  
3038 Drammen  
Norway

### Corea

WOOMI TECH.CO.,LTD.  
4F, Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,  
Seoul,135-815, KOREA  
korea.optoma.com

 +82+2+34430004  
 +82+2+34430005

### Giappone

東京都足立区綾瀬3-25-18  
株式会社オーエス  
コンタクトセンター:0120-380-495

 [info@os-worldwide.com](mailto:info@os-worldwide.com)  
[www.os-worldwide.com](http://www.os-worldwide.com)

### Taiwan

12F., No.213, Sec. 3, Beixin Rd.,  
Xindian Dist., New Taipei City 231,  
Taiwan, R.O.C.  
www.optoma.com.tw

 +886-2-8911-8600  
 +886-2-8911-6550  
 [services@optoma.com.tw](mailto:services@optoma.com.tw)  
[asia.optoma.com](http://asia.optoma.com)

### Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,  
79 Wing Hong Street,  
Cheung Sha Wan,  
Kowloon, Hong Kong

 +852-2396-8968  
 +852-2370-1222  
[www.optoma.com.hk](http://www.optoma.com.hk)

### China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,  
Changning District  
Shanghai, 200052, China

 +86-21-62947376  
 +86-21-62947375  
[www.optoma.com.cn](http://www.optoma.com.cn)

# APPENDICI

## Normative ed avvisi sulla sicurezza

Questa appendice elenca gli avvisi generici relativi al proiettore.

### Avviso FCC

Questo dispositivo è stato controllato e trovato conforme ai limiti di un dispositivo di Classe B in base alla parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in un'installazione privata. Questa attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e, se non è installata ed utilizzata in accordo alle istruzioni date, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Non c'è tuttavia garanzia che non si verifichino interferenze in installazioni particolari. Se questa apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate accendendo o spegnendo il dispositivo, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza prendendo una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura ed il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura ad una presa di corrente su di un circuito diverso da quello a cui è collegata l'antenna.
- Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio / TV per aiuto.

### Avviso: Cavi schermati

Tutti i collegamenti ad alti dispositivi di computazione devono essere eseguiti usando cavi schermati per mantenere la conformità con le normative FCC.

### Attenzione

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal produttore, possono annullare l'autorità all'uso da parte dell'utente di questa attrezzatura, che è garantita dalla FCC (Federal Communications Commission).

### Condizioni operative

Questo prodotto è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose.
2. Questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare operazioni indesiderate.

### Avviso: utenti canadesi

Questo apparato di Classe B è conforme alla Normativa canadese ICES-003.

### Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Dichiarazione di conformità per i Paesi della Comunità Europea

- Direttiva 2014/30/EU sulla Compatibilità Elettromagnetica (emendamenti inclusi)
- Direttiva 2014/35/EU sui bassi voltaggi
- Direttiva sui terminali radio e di telecomunicazione 1999/5/CE (se il prodotto ha funzioni RF)
- Direttiva RoHS 2011/65/EU
- Direttiva ErP (prodotti ad energia elettrica) 2009/125/CE



### Istruzioni sullo smaltimento

Non smaltire questa attrezzatura elettronica nei rifiuti urbani. Per ridurre l'inquinamento ed assicurare la più alta protezione dell'ambiente globale, riciclare questa attrezzatura.

